

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Акчурин Сергей Владимирович  
Должность: Заместитель директора по научной работе  
Дата подписания: 20.11.2025 14:46:09  
Уникальный программный ключ:  
7abcc100773ab/c9cseb4a7a083ff3fbbf160d2a



**МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
**ДОЛЖНОСТЬ: ЗАМЕСТИТЕЛЬ ДИРЕКТОРА ПО НАУЧНОЙ РАБОТЕ**  
**БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ**  
**РОССИЙСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АГРАРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ –**  
**МСХА имени К.А. ТИМИРЯЗЕВА»**  
**(ФГБОУ ВО РГАУ - МСХА имени К.А. Тимирязева)**

## Институт ЭКОНОМИКИ И УПРАВЛЕНИЯ АПК

### Кафедра ИНОСТРАННЫХ И РУССКОГО ЯЗЫКОВ

УТВЕРЖДАЮ:  
И.о. директора института  
зоотехники и биологии  
С.В. Акчурин  
“ 28 ”  
2025 г.



## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

### Б1.О.06 ДЕЛОВЫЕ И НАУЧНЫЕ КОММУНИКАЦИИ НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ

для подготовки магистров

ФГОС ВО

Направление 36.04.02 «Зоотехния»

Направленность: «Рыбоводство»

Курс II

Семестр 4

Форма обучения: очная

Год начала подготовки: 2025

Москва, 2025

Разработчики:

Сидорова Е.Н., преподаватель Е.Н. «15» 08 2025г.

Зайцев А.А., к. филол. н., доцент А.А. «15» 08 2025г.

Рецензент: И.П. Прохоров, д. с-х. наук, профессор кафедры молочного и мясного скотоводства института зоотехнии и биологии

И.П. Прохоров  
«17» 08 2025 г.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 36.04.02 «Зоотехния», профессиональных стандартов и учебного плана 2025 года начала подготовки.

Программа обсуждена на заседании кафедры иностранных и русского языков протокол №1 от «26» 08 2025 г.

И.о. зав. кафедрой иностранных языков Зайцев А.А., к. филол. н., доцент А.А.

Согласовано:

Председатель учебно-методической комиссии института зоотехнии и биологии  
А.Г. Маннапов, д.б.н., профессор,

А.Г. Маннапов  
«28» 08 2025 г.

Заведующий выпускающей кафедрой зоологии и аквакультуры  
А.А. Кидов, д.б.н., доцент

А.А. Кидов  
«27» 08 2025 г.

Заведующий отделом комплектования ЦНБ / Мария Семёновна Кудрявцева

## СОДЕРЖАНИЕ

	<b>Аннотация</b>	4
1	<b>Цель освоения дисциплины</b>	5
2	<b>Место дисциплины в учебном процессе</b>	6
3	<b>Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы</b>	7
4	<b>Структура и содержание дисциплины</b>	15
	4.1. Распределение трудоёмкости дисциплины по видам работ по семестрам	15
	4.2. Содержание дисциплины	15
	4.3 Лекции/ практические занятия	19
5	<b>Образовательные технологии</b>	25
6	<b>Текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация по итогам освоения дисциплины</b>	26
	6.1 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности	27
	6.2 Описание показателей и критериев контроля успеваемости, описание шкал оценивания	41
7	<b>Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины</b>	42
	7.1 Основная литература	42
	7.2 Дополнительная литература	43
8	<b>Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины</b>	44
9	<b>Перечень программного обеспечения и информационных справочных систем</b>	45
10	<b>Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине</b>	46
11	<b>Методические рекомендации студентам по освоению дисциплины</b>	47
	11.1 Виды и формы отработки пропущенных занятий	49
12	<b>Методические рекомендации преподавателям по организации обучения по дисциплине</b>	

**Аннотация**  
**рабочей программы учебной дисциплины**  
**Б1.О.06 ДЕЛОВЫЕ И НАУЧНЫЕ КОММУНИКАЦИИ НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ**  
**по направлению подготовки 36.04.02 – «Зоотехния»,**  
**Направленность «Рыбоводство»**

**Цель дисциплины** – дальнейшее формирование языковой и коммуникативной компетенций, достаточных для изучения зарубежного опыта в профилирующей области науки, а также способности и готовности к адекватному речевому взаимодействию в профессионально-деловой и социокультурной сферах общения, позволяющих участвовать в межкультурной коммуникации, успешно осуществлять познавательно поисковую и творческую самообразовательную деятельность, направленную на языковое и межкультурное саморазвитие, повышение профессионального уровня и академического статуса.

Наряду с практической целью – обучение общению, т.е. способности к коммуникации в устной и письменной формах на иностранном и русском языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия – данный курс также ставит образовательные и воспитательные цели, т.е. формирование межкультурной функциональной грамотности (знания о национальном менталитете, социально – культурном укладе, образе и стиле жизни народов стран изучаемого языка, культурно – исторических ценностях и достижениях, деловом этикете и особенностях бизнес – поведения,. способности работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия, способности к самоорганизации и самообразованию.

Данная программа предусматривает расширение у обучающихся диапазона средств иноязычной деловой и научной коммуникации при дальнейшем повышении качества продуктивных речевых умений на иностранном языке (устной и письменной речи).

**Место дисциплины в учебном плане:** дисциплина включена в обязательную часть учебного плана по направлению подготовки 36.04.02 – «Зоотехния»

**Требования к результатам освоения дисциплины:** в результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции: УК-2.1; УК-2.2; УК-4.1; УК-4.2; УК-4.3; УК-5.1;

УК-5.2; УК-5.3

**Содержание дисциплины:** тематические разделы и темы изучаемого языкового материала ориентированы на дальнейшее формирование и развитие умений студентов осуществлять как академическое (научное), профессионально ориентированное, так и социокультурное общение с целью обмена опытом и информацией; охватывает круг вопросов, связанных с интерпретацией текстов научного и делового типов, оформления и публичного представления результатов научно-исследовательской работы; включает работу со словарями, справочниками и электронными ресурсами.

**Общая трудоемкость дисциплины** составляет 4 зачетных единицы (144 ак/часа)

**Промежуточный контроль по дисциплине:** зачет с оценкой

## **1. Цели освоения дисциплины**

Цифровая трансформация отечественной высшей школы является одним из приоритетных направлений развития современной российской системы образования. Меняются требования, предъявляемые к качеству образования, происходит переориентация оценки результата образования с понятий «подготовленность», «образованность» на понятия «компетенция», «компетентность» студентов. Современный специалист должен самостоятельно ставить и решать учебно-познавательные задачи индивидуального поиска, разработки и использования информационных ресурсов, информационных и коммуникативных технологий как для моделирования и осуществления инновационного образовательного процесса, так и личностно-профессионального саморазвития. Для того чтобы быть востребованным на рынке труда, человеку необходимо следовать современным тенденциям, следить за развитием новых технологий (цифровых инструментов, «сквозных» технологий). Практика реализации современных информационных технологий в курсе «Деловые и научные коммуникации на иностранном языке» позволит активизировать познавательную деятельность студентов, усилить мотивацию, аудиторную и самостоятельную работу, позволит адаптировать учебный процесс под потребности обучающихся, индивидуальные траектории изучения материала.

Цель дисциплины – дальнейшее формирование языковой и коммуникативной компетенций, достаточных для изучения зарубежного опыта в профилирующей области науки, а также способности и готовности к адекватному речевому взаимодействию в профессионально-деловой и социокультурной сферах общения, позволяющих участвовать в межкультурной коммуникации, успешно осуществлять познавательно поисковую и творческую самообразовательную деятельность, направленную на языковое и межкультурное саморазвитие.

Наряду с практической целью – обучение общению – данный курс также ставит образовательные и воспитательные цели, т.е. формирование межкультурной и цифровой функциональной грамотности (к первой относят знания о национальном менталитете, социально – культурном укладе, образе и стиле жизни народов стран изучаемого языка, культурно – исторических ценностях и достижениях, деловом этикете и особенностях бизнес – поведения; ко второй – знания в области использования информационно-коммуникационных технологий (далее - ИКТ) на уровне уверенного и продвинутого пользования, включая владение ИКТ, поиском, построением и передачей информации, презентацией выполненных работ, основами информационной безопасности использования средств ИКТ и сети Интернет.).

Задачи, соответствующие уровню сформированности лингвистической и профессиональной компетенции магистра, – умение выделять из всех предлагаемых источников профессионально значимую информацию, аргументировано излагать собственную точку зрения по профессиональным вопросам, участвовать в дискуссиях по специальной проблематике, выступать с докладами и сообщениями на международных семинарах и конференциях. Таким образом, вносится основополагающий вклад в формирование также и профессиональной компетенции, поскольку будущие магистры приобретают знания и навыки, позволяющие им выполнять задачи профессионального характера, используя

иностранный язык в качестве средства достижения целей профессиональной деятельности.

Применение цифровых инструментов в процессе обучения иностранному языку позволит сформировать у будущих педагогов профессионального обучения знания и умения в области электронного обучения (цифровой дидактики), технологий дистанционного обучения, навыки в подготовке мультимедийных интерактивных дидактических материалов для профильных дисциплин (например, экономика), гибких онлайн-курсов (ЦОР), работы с интернет-сервисами для онлайн-обучения (смешанного обучения), массовыми открытыми образовательными курсами и образовательными платформами.

Рассмотрение «сквозных» технологий будет способствовать формированию знаний студентов о современных информационных технологиях в разных отраслях экономики.

Практические задачи курса состоят в том, чтобы развить у магистрантов умение:

- систематически следить за иноязычной научной и технической информацией по соответствующему направлению подготовки, активно используя средства современных информационных технологий (информационно-коммуникационных технологий), цифровых технологий и инструментов, «сквозных» технологий (большие данные, искусственный интеллект, машинное обучение, технологии беспроводной связи и др.) ;
- достаточно свободно читать и понимать зарубежные первоисточники по своей специальности и извлекать из них необходимые сведения;
- оформлять извлечённую информацию в удобную для пользования форму в виде аннотаций, переводов, рефератов и т.п., используя средства современных информационных технологий (информационно-коммуникационных технологий);
- вести беседу на иностранном языке, связанную со сферой профессиональной деятельности, с научной работой и повседневной жизнью, при необходимости пользуясь средствами цифровых технологий и инструментов, «сквозных» технологий.

Наряду с практической целью, курс «Деловые и научные коммуникации на иностранном языке» реализует образовательные и воспитательные цели, способствуя расширению кругозора студентов, повышению их общей культуры и образования, а также культуры мышления и повседневного и профессионального общения, воспитанию терпимости и уважения к духовным ценностям других стран и народов.

## **2. Место дисциплины в учебном процессе**

Дисциплина «Деловые и научные коммуникации на иностранном языке» включена в обязательную часть дисциплин Блока 1 учебного плана. Она реализуется в соответствии с требованиями ФГОС ВО и Учебного плана подготовки магистров по направлению 36.04.02 – «Зоотехния», направленность «Рыбоводство».

Дисциплина преподается на втором курсе обучения в магистратуре (4 семестр) и взаимосвязана с другими дисциплинами учебного плана.

Предшествующим курсом, на котором непосредственно базируется дисциплина «Деловые и научные коммуникации на иностранном языке» для подготовки магистров, является базовый курс вузовского обучения иностранному языку в объеме, необходимом для подготовки бакалавров. Дисциплина «Деловые и научные коммуникации на иностранном языке» может рассматриваться как этап подготовки к изучению дисциплины «Иностранный язык» аспирантуре.

Для изучения дисциплины студент должен:

**знать:** 1) лексику и грамматику иностранного языка на уровне, достаточном для разговорного общения; 2) профессиональную лексику на элементарном уровне, достаточном для поиска и анализа иностранных источников информации;

**уметь:** 1) достаточно свободно общаться на иностранном языке на разговорно-бытовом уровне; 2) аудировать, читать и переводить тексты среднего уровня сложности на иностранном языке; 3) искать и анализировать иностранные источники профессионально-ориентированной информации.

Успешное освоение программы предполагает достижение обучаемыми уровня B2/ B2+ «второго порогового уровня»/ «второго порогового продвинутого уровня» владения иностранным языком (документ Совета Европы «Общеевропейские компетенции владения иностранным языком: изучение, преподавание, оценка» (2003 г.)), т.е. сформированности языковой коммуникативной компетенции, достаточной для изучения зарубежного опыта в профилирующей области науки, а также для делового профессионального общения.

Особенностью дисциплины является разделение курса на два раздела: «социально-культурная сфера общения» (общий язык) и «профессиональная сфера общения» (язык для академических и специальных целей).

Рабочая программа дисциплины «Деловые и научные коммуникации на иностранном языке» для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья разрабатывается индивидуально с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья таких обучающихся.

### **3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы**

Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся компетенций, представленных в таблице 1.

Таблица 1

**Требования к результатам освоения учебной дисциплины**

№ п/п	Код компетенции	Содержание компетенции	Индикаторы компетенций	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны:		
				знать	уметь	владеть
1	УК-2	Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла	<b>УК-2.1.</b> Знать: принципы разработки концепции проекта в рамках обозначенной проблемы, формулирования цели, задач, актуальности, значимости (научной, практической, методической и иной в зависимости от типа проекта), ожидаемых результатов и возможных сфер их применения	- достаточно широкий словарный запас, позволяющий описывать и/ или выражать точку зрения по общим и профессиональным вопросам; - широкий спектр языковых функций как официального, так и неофициального регистра общения; - способы обобщения и интерпретации полученных результатов по заданным или определённым критериям с использованием информационно-компьютерных технологий; - как извлекать необходимую информацию из высокоспециализированных источников в сфере профессиональных интересов;	-	-
			<b>УК-2.2.</b> Уметь: представлять публично результаты проекта (или отдельных его этапов) в форме отчетов, статей,	-	- достаточно свободно пользоваться иностранными языками, как средством профессионального общения; - передавать на ино-	-

		<p>выступлений на научно-практических семинарах и конференциях</p>		<p>странным языке сообщения в форме монологического высказывания (в рамках указанной тематики) и обмениваться информацией в процессе диалогического общения (в соответствии с целями, задачами и условиями речевого взаимодействия, а также в связи с содержанием прочитанного/ прослушанного текста), осуществляя при этом определённые коммуникативные намерения в рамках речевого этикета;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- аргументированно излагать собственную точку зрения;</li> <li>- развивать свой общекультурный и профессиональный уровень и самостоятельно осваивать новые методы исследования;</li> </ul>	
--	--	--	--	---	--

2	УК-4	<p>Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия</p>	<p><b>УК-4.1.</b> Знать: приемы эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- один из иностранных языков на уровне необходимом для решения профессиональных задач выпускника магистратуры;</li> <li>- грамматические основы ИЯ, обеспечивающие коммуникацию общего и профессионального характера без искажения смысла при письменном и устном общении;</li> <li>- общие принципы организации и функционирования языков;</li> <li>- виды представления информации на иностранном языке, применяя информационные технологии в системном подходе (цифровые технологии и инструменты) при решении поставленных задач (Canva, Google форма, MS Office, LMS Moodle, Zoom, Miro, Kahoot, LearningApps, Movavi, Mentimeter, Stepik, Открытое образование, Courcera, Quizlet, Vix, Tilda, Online test pad, Mindmup, Symbaloo;</li> <li>- способы передачи на иностранном языке информации и идей как по абстракт-</li> </ul>

			ной, так и по конкретной тематике;	
	<b>УК-4.2.</b> Уметь: писать, осуществлять письменный перевод и редактирование различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.)	-	<ul style="list-style-type: none"> <li>- самостоятельно работать со специальной литературой на иностранном языке с целью получения профессиональной информации;</li> <li>- применять методы и средства познания для интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетентности;</li> <li>- вести беседу, выступать с публичными сообщениями и докладами; составлять аннотации, рефераты, тезисы, сообщения, деловые письма;</li> </ul>	
	<b>УК-4.3.</b> Владеть: навыками представления результатов академической и профессиональной деятельности на различ-	-	-	<ul style="list-style-type: none"> <li>- специальной терминологией, используемой в научных текстах, на иностранном языке;</li> <li>- навыками работы с</li> </ul>

		ных научных мероприятий, включая международные		новыми информационными технологиями; - способностью реферирования и аннотирования научной литературы на иностранном языке; - навыками перевода и научного редактирования профессиональных текстов с иностранного и на иностранный язык с помощью ИКТ;
3	УК-5	Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	<b>УК-5.1.</b> Знать: национальные особенности делового общения	- правила речевого этикета; основы публичной речи; применение диалогической и монологической речи в сфере профессиональной коммуникации; - культуру и традиции стран изучаемого языка; - принципы самостоятельной работы со специальной литературой на иностранном языке с целью получения профессиональной информации; - как выражать свои мысли и мнения в межличностном, деловом и профессиональном общении на иностран-

			НОМ ЯЗЫКЕ	
		<b>УК-5.2.</b> Уметь: учитывать особенности поведения и мотивации людей различного культурного происхождения в процессе взаимодействия с ними	-	- синтезировать информацию и аргументы из нескольких источников с использованием информационно-компьютерных технологий; - учиться и участвовать в новых видах деятельности, интегрировать новую информацию в уже имеющуюся систему знаний, модифицировать последнюю в случае необходимости; - вести устную и письменную профессиональную коммуникацию на одном из иностранных языков, при необходимости используя цифровые коммуникации WhatsApp, Telegram, Zoom;
		<b>УК-5.3.</b> Владеть: навыками создания недискриминационной среды взаимодействия при выполнении профессиональных задач	-	- наиболее распространенными выражениями и стандартными процедурами, обеспечивающими возможность достаточно эффективного об-

					<p>щения;</p> <p>- навыками воспринимать новые впечатления, новых людей, идей, обществ, культур, проявлять интерес к ним;</p>
--	--	--	--	--	---

## **4. Структура и содержание дисциплины**

### **4.1. Распределение трудоемкости дисциплины по видам работ по семестру**

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 4 зач. ед. (144 ак/ часа), их распределение по видам работ по семестру представлено в таблице 2.

Таблица 2

Вид учебной работы	Трудоемкость		
	час	в т.ч. по семестру	
		№ 4	
<b>Общая трудоемкость</b> дисциплины по учебному плану	<b>144</b>	<b>144</b>	
<b>1. Контактная работа:</b>	<b>32</b>	<b>32</b>	
в том числе:			
лекция			
практические занятия (ПЗ)	32	32	
контактная работа на промежуточном контроле (КРА)	0,35	0,35	
<b>2. Самостоятельная работа (СР)</b>	<b>111,65</b>	<b>111,65</b>	
самостоятельное изучение разделов, самоподготовка (проработка и повторение материала учебников и учебных пособий, подготовка к практическим занятиям в том числе творческая и научно-исследовательская работа, лексико-грамматические тесты, участие в ролевой игре, проектной деятельности, написание эссе, подготовка докладов и сообщений применяя информационные технологии в системном подходе (цифровые технологии и инструменты) при решении поставленных задач, написание тезисов и статей, подготовка презентации)	102,65	102,65	
подготовка к зачету с оценкой	9	9	
<b>Вид промежуточного контроля:</b>			зачет с оценкой

## **4.2 Содержание дисциплины**

Основой построения программы является разделение курса на два раздела: «социально-культурная сфера общения» (общеразговорный язык) и «профессиональная сфера общения» (язык для академических и специальных целей). Изучение данных разделов может идти последовательно или строиться нелинейно с учетом внутренней логики конкретной рабочей программы. Возможны некоторые изменения в зависимости от уровня языковой компетентности студентов и с учетом особенностей изучаемого языка (английский, немецкий или французский). Для каждого раздела определены: 1) тематика учебного общения; 2) проблемы для обсуждения; 3) типичные ситуации для всех видов устного и письменного речевого общения.

Оба раздела связаны между собой в учебном процессе наличием общих грамматических тем и необходимостью овладения сходными синтаксическими явлениями и базовыми речевыми навыками.

В аспекте «Общеразговорный язык» осуществляется дальнейшее формирование и развитие навыков восприятия звучащей (монологической и диалогической) речи, развитие навыков чтения и письма. Обучение общему языку ведется на материале произведений речи неспециализированной (бытовой и обще познавательной) тематики, а также страноведческого и

культурологического характера.

В аспекте «Язык для академических и специальных целей» осуществляется развитие навыков чтения специальной литературы с целью получения информации, знакомство с основами реферирования, аннотирования и перевода литературы по специальности, развитие основных навыков письма для подготовки публикаций и ведения деловой переписки.

Содержание курса составляют иноязычные произведения речи, на базе которых совершенствуются речевые навыки и умения: чтение, перевод, аннотирование, реферирование, говорение, аудирование, письмо.

**Фонетика, лексика и грамматика** актуализируются одновременно с видами речевой деятельности на основе этих же учебных материалов.

**Чтение.** Работа с оригинальной литературой научного характера (изучение статей, монографий, рефератов), материалами по специальности. Совершенствование умения чтения предполагает обучение различным видам чтения иноязычных источников: чтение с полным охватом содержания и чтение с общим охватом содержания (ориентированное, поисковое, изучающее).

**Устная речь.** Первоочередное внимание уделяется аудированию (пассивному, активному, на базе магнитофонной записи). Говорение включает: воспроизведение прочитанного или услышанного, описание схем, таблиц, характеристика событий или явлений, выступления на заданную тему, краткие сообщения, выступления с презентацией, рефератом или докладом на иностранном языке, участие в диалоге или беседе профессионального характера, понимание высказываний профессионального/ научного характера.

**Письмо.** Развитие умения писать на иностранном языке включает: составление плана к прочитанному, изложение содержания в письменном виде (аннотирование, реферирование), написание тезисов, отзывов, рецензий статей, деловых писем.

Обучение всем видам речевой деятельности ведётся постоянно, в единстве с овладением фонетическим и лексико-грамматическим материалом.

**Лексика.** К концу курса лексика должна составлять 3500 – 4500 единиц, из них 2000 – 2500 единиц - лексика для развития чтения, стилистически нейтральная, научная (по широкому и узкому профилю), 1500 – 2000 единиц общей и бытовой тематики для развития устной речи. Рекомендуемое соотношение лексических единиц различного характера может меняться.

**Грамматика** включает грамматические темы, необходимые для чтения, перевода и редактирования, структуры простого, распространённого и сложного предложения, союзное и бессоюзное подчинение, сложные синтаксические конструкции научной и деловой речи, обороты с неличными глагольными формами, многоэлементные конструкции и др.

**Тематика материалов** для обучения различным видам речевой деятельности: узкопрофессиональная, научная.

Таблица 3

Наименование разделов и тем дисциплины (укрупненно)	Всего	Аудиторная работа			Сам. работа
		лекция	ПЗ всего	КРА	
	4 семестр				

<b>раздел: социально-культурная сфера общения</b>					
<b>Тема 1.</b> Студенческая жизнь в России и за рубежом. Вхождение России в Болонский процесс: перспективы развития профессионального образования.	22		2		20
Академическая мобильность. Международные и российские программы поддержки молодых ученых. Участие в международных конференциях/ встречах и семинарах.	26		6		20
<b>раздел: профессиональная сфера общения</b>					
<b>Тема 3.</b> Основы рыбоводства. Состояние и перспективы отрасли в России и в мире. Современные технологии в рыбоводстве. Научные основы технологий культивирования объектов рыбоводства. Методы воспроизводства и селекционно-племенная работа в отрасли. Биобезопасность в рыбоводстве. Биологические и технологические рыбоводные нормы: основы, теория, практика	28		8		20
<b>раздел: социально-культурная сфера общения</b>					
<b>Тема 4.</b> Значение иностранного языка в научной и профессиональной деятельности. Избранное направление профессиональной деятельности. Профессиональная карьера. Работа и обязанности. Межкультурные различия.	29		8		21
<b>раздел: профессиональная сфера общения</b>					
<b>Тема 5.</b> Комплексная оценка, моделирование продуктивности водоемов и объектов выращивания. Естественная кормовая база, корма и методы кормления рыб. Абиотические факторы и их влияние на продуктивность выращивания объектов. Биотехнологические факторы и их роль в формировании продуктивности выращиваемых объектов.	24		6		18
<b>Тема 6.</b> Подготовка и защита презентации.	5,65		2		3,65
Контактная работа на промежуточном контроле (КРА)	0,35			0,35	
Подготовка к зачету с оценкой	9				9
<b>Всего за 4 семестр</b>	<b>144</b>		<b>32</b>	<b>0,35</b>	<b>111,65</b>
<b>Итого по дисциплине</b>	<b>144</b>		<b>32</b>	<b>0,35</b>	<b>111,65</b>

#### 4 семестр

##### Раздел 1: социально-культурная сфера общения

**Тема 1.** Студенческая жизнь в России и за рубежом Вхождение России в Болонский процесс: перспективы развития профессионального образования  
Роль высшего образования для развития личности. Уровни высшего образования. Возможности дальнейшего продолжения образования. Особенности учебного процесса в разных странах. Стереотипы восприятия и понимания различных культур.

**Тема 2.** Академическая мобильность. Участие в международных конференциях/ встречах и семинарах. Международные и российские программы поддержки молодых ученых. Открытое европейское пространство высшего образования. Два основных вида академической мобильности: внутренняя и международная. Задачи академической мобильности. Цель развития программ академической мобильности.

мической мобильности. Признание квалификаций и документов об образовании. Студенческие международные контакты: научные, профессиональные, культурные.

## **Раздел 2: профессиональная сфера общения**

**Тема 3. Основы рыбоводства. Состояние и перспективы отрасли в России и в мире. Современные технологии в рыбоводстве.** Прудовое рыбоводство в России. Рыбный промысел в диахронии. Гидротехнические сооружения.

**Научные основы технологий культивирования объектов рыбоводства. Методы воспроизводства и селекционно-племенная работа в отрасли.**

Естественная рыбопродуктивность водоемов и определяющие ее факторы. Системы прудовых хозяйств. Понятие об оборотах в прудовом хозяйстве. Проведение нереста. Выращивание рыбы в прудах.

**Биобезопасность в рыбоводстве. Биологические и технологические рыбоводные нормы: основы, теория, практика** Теория экологических групп рыб и ее значение для рыбоводства. Классификация рыб по отношению к субстрату, на который они откладывают икру. Семейство осетровые. Семейство лососевые. Семейство карповые. Семейство окуневые.

## **Раздел 3: социально-культурная сфера общения**

**Тема 4. Значение иностранного языка в научной и профессиональной деятельности.** Языковое многообразие мира. Статус иностранного языка в мире (в различных социально-политических, профессиональных и культурных контекстах). Научные журналы. Подготовка тезисов докладов, выступлений, научных статей на иностранном языке. Поиск научной информации.

**Избранное направление профессиональной деятельности. Профессиональная карьера. Работа и обязанности. Межкультурные различия.** Названия должностей. Обмен информацией о работе и обязанностях. Описание структуры компании (организации). Факторы, влияющие на получении удовлетворения от работы. Личностное развитие и перспективы карьерного роста. **Корпоративная культура.** Культурные различия.

## **Раздел 4: профессиональная сфера общения**

**Тема 5. Комплексная оценка, моделирование продуктивности водоемов и объектов выращивания. Естественная кормовая база, корма и методы кормления рыб.** Естественная кормовая база прудов. Значение естественного питания. Общий химический состав естественной пищи рыб. Химический состав искусственных кормов рыб.

**Абиотические факторы и их влияние на продуктивность выращивания объектов. Биотехнологические факторы и их роль в формировании продуктивности выращиваемых объектов.** Перевозка и хранение свежей и уснувшей рыбьесырца. Повышение рыбопродуктивности прудов. Смешанная посадка и поликультура. Карпово-утиные хозяйства. Удобрение прудов

**Тема 6. Подготовка и защита презентации.** Структура презентации. Презентации для выступления на научно-практической конференции. Требования к языку презентации. Подготовка стендового и устного докладов. Составление мини-презентации. Типы представления презентации: публичные и персональные. Аннотирование и реферирование. Написание аннотаций, тезисов, докладов, отчетов, заявок и др.

*В тематическом построении курса возможны некоторые изменения в зависимости от уровня языковой компетентности студентов и с учетом особенностей изучаемого языка (английский, немецкий или французский).*

### **4.3 Практические занятия**

#### **Содержание практических занятий и контрольные мероприятия**

**Таблица 4**

<b>№ п/п</b>	<b>№ раздела</b>	<b>№ и название практических занятий</b>	<b>Формируемые компетенции</b>	<b>Вид контрольного мероприятия</b>
<i>Раздел 1: социально-культурная сфера общения</i>				
<b>Тема 1. Студенческая жизнь в России и за рубежом. Вхождение России в Болонский процесс: перспективы развития профессионального образования</b>				
1	ПЗ 1. 2 ак/ч	Роль высшего образования для развития личности. Уровни высшего образования. Возможности дальнейшего продолжения образования. Особенности учебного процесса в разных странах. Стереотипы восприятия и понимания различных культур.	УК 2 (УК 2.1; УК 2.2); УК 4 (УК 4.1; УК 4.2; УК 4.3); УК 5 (УК 5.1; УК 5.2; УК 5.3)	Устные и письменные творческие задания; Темы для публичного выступления/проекта; Лексико-грамматический тест; Тематическая информация из Интернет источников с целью использования ее на занятии в индивидуальных и групповых сообщениях) с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ
	<b>Тема 2. Академическая мобильность.</b> <i>Международные и российские программы поддержки молодых ученых. Участие в международных конференциях/ встречах и семинарах</i>			
2	ПЗ 2. 2 ак/ч	Открытое европейское пространство высшего образования. 2 основных вида академической мобильности: внутренняя и международная. Задачи академической мобильности. Цель развития программ академической мобильности. Признание квалификаций и документов об образовании. Студенческие международные контакты: научные, профессиональные, культурные.	УК 2 (УК 2.1; УК 2.2); УК 4 (УК 4.1; УК 4.2; УК 4.3); УК 5 (УК 5.1; УК 5.2; УК 5.3)	Темы для составления диалога по заданной ситуации; Темы и вопросы для развернутого монолога; Темы для составления мини-презентаций с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ, Темы для подготовки докладов с использованием мультимедийных средств; Материал для анализа и обсуждения в группах; Тексты для чтения с элементами аннотирования
	<i>Раздел 2: профессиональная сфера общения</i> <b>Тема 3. Основы рыбоводства. Состояние и перспективы отрасли в России и в мире. Современные технологии в рыбоводстве. Научные основы технологий культивирования объектов рыбоводства. Методы воспроизводства и селекционно-племенная работа в отрасли. Биобезопасность в рыбоводстве. Биологические и технологические рыбоводные нормы: основы, теория, практика</b>			
		Современные технологии в рыбоводстве. Прудовое рыбоводство в России. Рыбный промысел в диахронии. Гидротехнические сооружения.		

		<p>Научные основы технологий культивирования объектов рыбоводства. Методы воспроизводства и селекционно-племенная работа в отрасли.</p> <p>Естественная рыбопродуктивность водоемов и определяющие ее факторы.</p> <p>Системы прудовых хозяйств.</p> <p>Понятие об оборотах в прудовом хозяйстве.</p> <p>Проведение нереста.</p> <p>Выращивание рыбы в прудах.</p> <p>Биобезопасность в рыбоводстве. Биологические и технологические рыбоводные нормы: основы, теория, практика.</p> <p>Теория экологических групп рыб и ее значение для рыбоводства.</p> <p>Классификация рыб по отношению к субстрату, на который они откладывают икру.</p> <p>Семейство осетровые.</p> <p>Семейство лососевые.</p> <p>Семейство карповые.</p> <p>Семейство окуневые.</p>	<p>УК 2 (УК 2.1; УК 2.2); УК 4 (УК 4.1; УК 4.2; УК 4.3); УК 5 (УК 5.1; УК 5.2; УК 5.3)</p>	<p>Темы для составления диалога по заданной ситуации; Темы и вопросы для развернутого монолога; Темы для составления мини-презентаций с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ, Темы для подготовки докладов с использованием мультимедийных средств; Материал для анализа и обсуждения в группах; Профессионально-ориентированные статьи для реферативного перевода; Тематическая информация из Интернет источников с целью использования ее на занятиях в индивидуальных и групповых сообщениях); Тексты для чтения с элементами аннотирования</p>
3	<p><i>Раздел 3: социально-культурная сфера общения</i></p> <p><b>Тема 4. Значение иностранного языка в научной и профессиональной деятельности.</b></p> <p><i>Избранное направление профессиональной деятельности.</i></p> <p><i>Профессиональная карьера. Работа и обязанности. Межкультурные различия.</i></p>			
	<p>ПЗ 4 2 ак/ч</p>	<p>Языковое многообразие мира. Статус иностранного языка в мире (в различных социально-политических, профессиональных и культурных контекстах).</p> <p>Научные журналы. Подготовка тезисов докладов, выступлений, научных статей на иностранном языке. Поиск научной информации.</p> <p>Названия должностей. Обмен информацией о работе и обязанностях. Описание структу-</p>	<p>УК 2 (УК 2.1; УК 2.2); УК 4 (УК 4.1; УК 4.2; УК 4.3); УК 5 (УК 5.1; УК 5.2; УК 5.3)</p>	<p>Вопросы для контроля диалогической речи); Темы для проектной деятельности; Темы для составления деловых писем; Сценарий ролевой игры с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ ; Вопросы и задания pragматического характера; Образцы деловых ситуаций; Темы для эссе, Си-</p>

	ры компании (организации). Факторы, влияющие на получении удовлетворения от работы. Личностное развитие и перспективы карьерного роста. Корпоративная культура. Культурные различия.		туации для диалогов-интервью/ собеседования с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ; тексты для конкурса на лучший перевод,
Раздел 4: профессиональная сфера общения			
<p><b>Тема 5. Комплексная оценка, моделирование продуктивности водоемов и объектов выращивания. Естественная кормовая база, корма и методы кормления рыб. Абиотические факторы и их влияние на продуктивность выращивания объектов. Биотехнологические факторы и их роль в формировании продуктивности выращиваемых объектов.</b></p>			
ПЗ 5 2 ак/ч	Естественная кормовая база прудов. Значение естественного питания. Общий химический состав естественной пищи рыб. Химический состав искусственных кормов рыб. Абиотические факторы и их влияние на продуктивность выращивания объектов. Биотехнологические факторы и их роль в формировании продуктивности выращиваемых объектов. Перевозка и хранение свежей и уснувшей рыбы-сырца. Повышение рыбопродуктивности прудов. Смешанная посадка и поликультура. Карпово-утиные хозяйства. Удобрение прудов	УК 2 (УК 2.1; УК 2.2); УК 4 (УК 4.1; УК 4.2; УК 4.3); УК 5 (УК 5.1; УК 5.2; УК 5.3)	Темы для составления диалога по заданной ситуации; Темы и вопросы для развернутого монолога; Темы для составления мини-презентаций с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ, Темы для подготовки докладов с использованием мультимедийных средств; Материал для анализа и обсуждения в группах; Профессионально-ориентированные статьи для реферативного перевода; Тематическая информация из Интернет источников с целью использования ее на занятии в индивидуальных и групповых сообщениях);
<b>Тема 5. Подготовка и защита презентации</b>			
ПЗ 6 2 ак/ч	Требования к структуре презентации. Требования к языку презентации. Презентации для выступления на научно-практической конференции. Типы представления презентации: публичные и персональные. Подготовка стендового и устного докладов. Составление мини-презентации. Аннотирование и рефериование. Написание аннотаций, тезисов, докладов, отчетов, заявок и др.	УК 2 (УК 2.1; УК 2.2); УК 4 (УК 4.1; УК 4.2; УК 4.3); УК 5 (УК 5.1; УК 5.2; УК 5.3)	Темы и вопросы для развернутого монолога; Вопросы для лексико-грамматического тестирования с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ; Тексты для чтения с элементами аннотирования Темы для подготовки докладов с использованием мультимедийных средств; Материал для анализа и обсуждения в группах;

### Перечень вопросов для самостоятельного изучения дисциплины

Таблица 5

№ п/п	№ раздела и темы	Перечень рассматриваемых вопросов для самостоятельного изучения
<i>Раздел 1: социально-культурная сфера общения</i>		
	<b>Тема 1. Студенческая жизнь в России и за рубежом. Вхождение России в Болонский</b>	

процесс: перспективы развития профессионального образования	
1	<p>1) Роль высшего образования для развития личности. Уровни высшего образования. Возможности дальнейшего продолжения образования.</p> <p>2) Особенности учебного процесса в разных странах. Стереотипы восприятия и понимания различных культур.</p>
	<p>Обобщить и повторить лексический и грамматический материал. Подготовиться к устному опросу. Подготовить развернутое сообщение о своей студенческой жизни в университете. Подготовить развернутое сообщение о своем учебном заведении (бакалавриат, магистратура). (история, направления подготовки, качество обучения, научная база и материально-техническое обеспечение процесса обучения) с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ. УК 2 (УК 2.1; УК 2.2); УК 4 (УК 4.1; УК 4.2; УК 4.3); УК 5 (УК 5.1; УК 5.2; УК 5.3)</p>
	<p><b>Тема 2. Академическая мобильность.</b></p> <p><i>Международные и российские программы поддержки молодых ученых. Участие в международных конференциях/ встречах и семинарах</i></p>
	<p>3) Открытое европейское пространство высшего образования. 2 основных вида академической мобильности: внутренняя и международная. Задачи академической мобильности. Цель развития программ академической мобильности. Признание квалификаций и документов об образовании. Студенческие международные контакты: научные, профессиональные, культурные.</p>
	<p>Обобщить и повторить лексический и грамматический материал. Подготовиться к устному опросу. Представить доклад/ презентацию по предложенной теме с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ. Подготовить сообщение о выдающихся ученых, которые внесли вклад в изучаемую вами область науки/ специальность УК 2 (УК 2.1; УК 2.2); УК 4 (УК 4.1; УК 4.2; УК 4.3); УК 5 (УК 5.1; УК 5.2; УК 5.3)</p>
2	<p><b>Раздел 2: профессиональная сфера общения</b></p> <p><b>Тема 3. Основы рыбоводства. Состояние и перспективы отрасли в России и в мире.</b></p> <p><i>Современные технологии в рыбоводстве. Научные основы технологий культивирования объектов рыбоводства. Методы воспроизводства и селекционно-племенная работа в отрасли. Биобезопасность в рыбоводстве. Биологические и технологические рыбоводные нормы: основы, теория, практика</i></p>
	<p>4) Современные технологии в рыбоводстве. Прудовое рыбоводство в России. Рыбный промысел в диахронии. Гидротехнические сооружения.</p>
	<p>Обобщить и повторить лексический и грамматический материал. Подготовиться к устному опросу. Подготовить диалог с различным коммуникативным наполнением. Подготовить групповой и/ или индивидуальный проект с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ; Подобрать аутентичную научную статью по теме, относящейся к сфере основной профессиональной деятельности для последующего перевода и аннотирования статьи. Составить глоссарий по заданной теме с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ УК 2 (УК 2.1; УК 2.2); УК 4 (УК 4.1; УК 4.2; УК 4.3); УК 5 (УК 5.1; УК 5.2; УК 5.3)</p>
	<p>5) Естественная рыбопродуктивность водоемов и определяющие ее факторы. Системы прудовых хозяйств. Понятие об оборотах в прудовом хозяйстве</p>
	<p>Обобщить и повторить лексический и грамматический материал. Подготовиться к устному опросу. Подготовить диалог с различным коммуникативным наполнением. Подготовить групповой и/ или индивидуальный проект с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ; Подобрать аутентичную научную статью по теме, относящейся к сфере основной профессиональной деятельности для последующего перевода и аннотирования статьи. Составить глоссарий по заданной теме с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ УК 2 (УК 2.1; УК 2.2); УК 4 (УК 4.1; УК 4.2; УК 4.3); УК 5 (УК 5.1; УК 5.2; УК 5.3)</p>

	<p>6) Проведение нереста. Выращивание рыбы в прудах. Теория экологических групп рыб и ее значение для рыбоводства. Классификация рыб по отношению к субстрату, на который они откладывают икру.</p>	<p>Обобщить и повторить лексический и грамматический материал. Подготовиться к устному опросу. Подобрать аутентичную научную статью по теме, относящейся к сфере основной профессиональной деятельности для последующего перевода и аннотирования статьи. Составить глоссарий по заданной теме. Подготовить групповой и/или индивидуальный проект с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ; УК 2 (УК 2.1; УК 2.2); УК 4 (УК 4.1; УК 4.2; УК 4.3); УК 5 (УК 5.1; УК 5.2; УК 5.3)</p>
	<p>7) Семейство осетровые. Семейство лососевые. Семейство карповые. Семейство окуневые.</p>	
<b>Раздел 3: социально-культурная сфера общения</b>		
<b>Тема 4. Значение иностранного языка в научной и профессиональной деятельности.</b>		
<i>Избранное направление профессиональной деятельности.</i>		
<i>Профессиональная карьера. Работа и обязанности. Межкультурные различия.</i>		
3	<p>8) Языковое многообразие мира. Статус иностранного языка в мире (в различных социально-политических, профессиональных и культурных контекстах).</p>	<p>Обобщить и повторить лексический и грамматический материал. Подготовиться к устному опросу. Подготовить развернутое сообщение на тему – иностранный язык как средство профессионально-ориентированного и делового общения. Подготовить развернутое сообщение о роли и значении иностранного языка для вашей будущей профессиональной деятельности. УК 2 (УК 2.1; УК 2.2); УК 4 (УК 4.1; УК 4.2; УК 4.3); УК 5 (УК 5.1; УК 5.2; УК 5.3)</p>
	<p>9) Научные журналы. Подготовка тезисов докладов, выступлений, научных статей на иностранном языке. Поиск научной информации.</p>	

	<p>10) Названия должностей. Обмен информацией о работе и обязанностях. Описание структуры компании (организации). Факторы, влияющие на получении удовлетворения от работы. Личностное развитие и перспективы карьерного роста. Корпоративная культура. Культурные различия.</p>	<p>Обобщить и повторить лексический и грамматический материал. Подготовиться к устному опросу. Подготовить сообщение с информацией о себе при приеме на работу/учебу/ получения гранта. Подготовка CV/резюме. Подготовить развернутое сообщение о своей будущей профессии, о требованиях, предъявляемых к специалистам, работающим в данной области, и о своих карьерных планах на будущее.</p> <p>Подготовить развёрнутое сообщение на иностранном языке о своей учёбе в магистратуре и магистерской научной работе УК 2 (УК 2.1; УК 2.2); УК 4 (УК 4.1; УК 4.2; УК 4.3); УК 5 (УК 5.1; УК 5.2; УК 5.3)</p>
	<p><b>Раздел 4: профессиональная сфера общения</b></p> <p><b>Тема 5. Комплексная оценка, моделирование продуктивности водоемов и объектов выращивания. Естественная кормовая база, корма и методы кормления рыб.</b></p> <p><b>Абиотические факторы и их влияние на продуктивность выращивания объектов.</b></p> <p><b>Биотехнологические факторы и их роль в формировании продуктивности выращиваемых объектов.</b></p>	
4	<p>11) Естественная кормовая база прудов. Значение естественного питания. Общий химический состав естественной пищи рыб. Химический состав искусственных кормов рыб.</p> <p>12) Перевозка и хранение свежей и уснувшей рыбы-сырца. Повышение рыбопродуктивности прудов.</p>	<p>Обобщить и повторить лексический и грамматический материал. Подготовиться к устному опросу. Составить (устно или письменно) план действий на основе анализа конкретной деловой или профессиональной ситуации</p> <p>Подготовить развёрнутое сообщение о текущих актуальных проблемах и исследованиях в данной научной области</p> <p>Подобрать аутентичную научную статью по теме, относящейся к сфере основной профессиональной деятельности для последующего перевода и аннотирования статьи.</p> <p>Составить глоссарий по заданной теме с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ</p> <p>УК 2 (УК 2.1; УК 2.2); УК 4 (УК 4.1; УК 4.2; УК 4.3); УК 5 (УК 5.1; УК 5.2; УК 5.3)</p>
	<p>13) Смешанная посадка и поликультура. Карпово-утиные хозяйства. Удобрение прудов</p>	<p>Подобрать аутентичную научную статью по теме, относящейся к сфере основной профессиональной деятельности для последующего перевода и аннотирования статьи.</p> <p>Обобщить и повторить лексический и грамматический материал. Подготовиться к устному опросу с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ.</p> <p>Составить глоссарий по заданной теме.</p> <p>Подготовить групповой и/или индивиду-</p>

		альный проект по заданной теме; УК 2 (УК 2.1; УК 2.2); УК 4 (УК 4.1; УК 4.2; УК 4.3); УК 5 (УК 5.1; УК 5.2; УК 5.3)
<b>Тема 6. Подготовка и защита презентации.</b>		
	14) Требования к структуре презентации. Требования к языку презентации. Презентации для выступления на научно-практической конференции. Типы представления презентации: публичные и персональные. Подготовка стендового и устного докладов. Составление мини-презентации.	Подобрать аутентичную научную статью по теме, относящейся к сфере основной профессиональной деятельности для последующего перевода и аннотирования статьи. Составить глоссарий по заданной теме. Обобщить и повторить лексический и грамматический материал. Подготовиться к устному опросу. Подготовить развернутое сообщение о своей дипломной работе (бакалавриат, магистратура). Тема, цели, задачи исследования, результаты, значимость работы. Подготовить тезисы и презентацию к участию и выступлению на научно-практической конференции с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ УК 2 (УК 2.1; УК 2.2); УК 4 (УК 4.1; УК 4.2; УК 4.3); УК 5 (УК 5.1; УК 5.2; УК 5.3)
	15) Аннотирование и рефериование. Написание аннотаций, тезисов, докладов, отчетов, заявок и др.	

## 5. Образовательные технологии

Таблица 6

№ п/п	Тема и форма занятия	Наименование используемых активных и интерактивных образовательных технологий
1 ПЗ	<b>Тема 1. Студенческая жизнь в России и за рубежом. Вхождение России в Болонский процесс: перспективы развития профессионального образования</b>	Работа в малых группах с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ. Диалоги с различным коммуникативным наполнением. Технология проектного обучения
2 ПЗ	<b>Тема 2. Академическая мобильность. Международные и российские программы поддержки молодых ученых. Участие в международных конференциях/ встречах и семинарах</b>	Интерактивный метод: движение студентов по классу с целью сбора информации по предложенной теме). проект с поиском данных в глобальных информационных сетях
3 ПЗ	<b>Тема 3. Основы рыбоводства. Состояние и перспективы отрасли в России и в мире. Современные технологии в рыбоводстве. Научные основы технологий культивирования объектов рыбоводства. Методы воспроизводства и селекционно-племенная работа в отрасли. Биобезопасность в рыбоводстве. Биологические и технологические рыболоводные нормы: основы, теория, практика.</b>	Работа с видеосюжетами с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ Диалоги с различным коммуникативным наполнением Графическое представление материала (метод кластерного анализа)

4	ПЗ	<b>Тема 4.</b> Значение иностранного языка в научной и профессиональной деятельности. Избранное направление профессиональной деятельности. Профессиональная карьера. Работа и обязанности. Межкультурные различия.	Работа в малых группах. Разбор ситуаций из практики с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ обсуждение/ дискуссия эссе, ролевая игра
5	ПЗ	<b>Тема 5.</b> Комплексная оценка, моделирование продуктивности водоемов и объектов выращивания. Естественная кормовая база, корма и методы кормления рыб. Абиотические факторы и их влияние на продуктивность выращивания объектов. Биотехнологические факторы и их роль в формировании продуктивности выращиваемых объектов.	Разбор ситуаций из практики (auténtичные тексты), проект с поиском данных в глобальных информационных сетях Работа в малых группах с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ. Работа с видеосюжетами Графическое представление материала (метод кластерного анализа)
6	ПЗ	<b>Тема 6.</b> Подготовка и защита презентации.	Графическое представление материала (метод кластерного анализа) Проведение презентаций с использованием мультимедийных средств групповые и индивидуальные проекты Конкурс презентаций

## **6. Текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация по итогам освоения дисциплины**

Учитывая специфику дисциплины «Деловые и научные коммуникации на иностранном языке» как учебного предмета, целесообразно различать следующие виды контроля: предварительный, текущий, промежуточный. Все виды контроля составляют единую систему и подготавливают к промежуточной аттестации.

Большое значение для успешного обучения имеет предварительный контроль, который позволяет впоследствии выстраивать процесс обучения с учетом исходного уровня подготовки студентов. При знакомстве с новой группой целесообразно фронтально и индивидуально проверить уровень сформированности речевых умений. Возможна также проверка сформированности ключевых языковых навыков и умений. Для реализации предварительного контроля могут использоваться тесты и/или собеседование.

Текущий контроль (осуществляется преподавателем, ведущим практические занятия): устный опрос; микроконтрольные работы; контрольные работы; письменные домашние задания; ролевые игры; анализ деловых ситуаций; устные и письменные творческие задания; подготовка сообщений/ докладов по предложенной теме; подготовка групповых и индивидуальных проектов; тестирование по отдельным разделам дисциплины. Текущий контроль может проходить

- в комбинированной форме;
- в форме собеседования;
- в форме тестирования (в том числе компьютерного);
- в форме защиты проекта по теме

Промежуточный контроль знаний по дисциплине в конце 4 семестра: (зачет с

оценкой):

- подготовка и защита презентации;
- выступление с докладом на студенческой научно-практической конференции.

**6.1. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ**  
**АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК**

**1. Сопоставьте термин с его дефиницией**

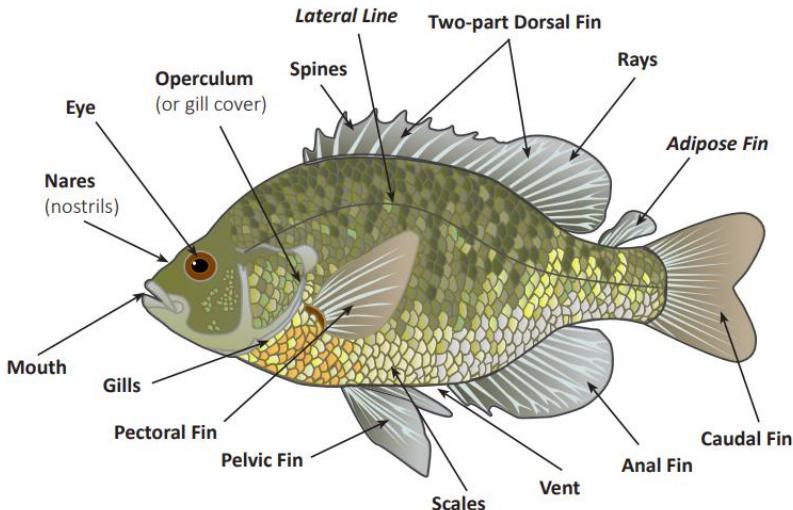
<b>Term</b>	<b>Definition</b>
1. Mariculture	A. The practice of farming aquatic plants, like seaweed.
2. Aquaponics	B. A young, small fish that is released into a lake or river.
3. Fingerling	C. A type of aquaculture that combines raising fish with growing plants in water.
4. Algalculture	D. A type of aquaculture that is conducted in the ocean, often in cages or pens.

**2. Укажите, в каких из следующих предложений глагол TO BE перед информативом переводится фразой "СОСТОИТ В ТОМ, ЧТОБЫ"**

1. The breeders were to use planned mating to produce specifically desired characteristics in domesticated horses.
2. The problem was to maximize profits by relying on modern machinery, biotechnology, and global trade.
3. According to the particular motives, objectives and conditions the generalizing term *animal keeping* is to be distinguished between three primary categories Animal Husbandry, Pet Keeping and Wild Animal Keeping.
4. The objective of the animal keeping for the reason of domestication is to habituate a wild animal or rather a certain animal species to survive in the company of, or by the labor of human beings.
5. Modern horse breeding management and technologies are to increase the rate of conception, a healthy pregnancy, and successful foaling.

**3. Find Russian equivalents for the following words:**

## EXTERNAL FISH ANATOMY



### 4. Read the text. Complete it with the given words in a proper form

#### FISH FARMING: AQUACULTURE

Fish farming, also \_\_\_\_ as aquaculture, is the practice of raising fish and other aquatic organisms in controlled environments, similar \_\_\_\_ how we raise cattle or chickens on land. It is one of \_\_\_\_ fastest-growing food production sectors in the world and \_\_\_\_ a crucial role in providing protein for the global population.

There \_\_\_\_ two main types of systems. Freshwater aquaculture raises species like tilapia, catfish, and trout in ponds, tanks, or raceways. Mariculture, \_\_\_\_ the other hand, takes place in the ocean or \_\_\_\_ water, using enclosed sections of the sea, nets, or cages to raise species like salmon, sea bass, and mussels.

The process typically starts in a \_\_\_\_, where eggs are hatched and the young fish are \_\_\_\_ reared. They are then transferred to larger tanks, ponds, or ocean pens to grow out to market size. Throughout this cycle, they are fed specially formulated diets to ensure they grow healthy and strong.

know  
to  
the  
play

be  
on  
salt

hatch  
careful

### 5. Прочитайте текст.

#### Подберите к каждой части соответствующий заголовок

- A. A Global Traveler
- B. A Bottom-Feeding Diet
- C. A Fish of Many Faces
- D. Importance to Humans

1) This sturdy fish is originally from Europe and Asia, but has been introduced to every continent except Antarctica. It was brought to new regions primarily as a food source. Its ability to thrive in a wide range of environmental conditions has allowed it to establish itself successfully, sometimes so well that it is now considered an invasive species in many waterways.

2) This species is highly adaptable, which has led to the development of many different varieties. While the wild type is covered in large, scales, selective breeding has produced the mirror carp with only a few large scales, the leather carp with almost no scales, and the brightly colored koi, which are prized for their ornamental beauty in ponds and gardens.

3) They are omnivores and are perfectly built for feeding on the bottom of lakes and slow-moving rivers. Using their barbels (whisker-like sensory organs) to sift through mud and sediment, they find a varied diet of insect larvae, worms, crustaceans, and bits of plant matter. Their downward-facing, protrusible mouth is ideal for this kind of foraging.

4) For centuries, this fish has been a significant source of food in many cultures, especially in Europe and Asia. Beyond its role on the dinner table, it is also one of the most popular fish in the world for recreational angling, known for its size and fighting spirit. Additionally, its ornamental cousin, the koi, holds cultural significance in Japan and is a symbol of love and good fortune.

#### **6. Расположите части делового письма в правильном порядке**

**FOOD MACHINES**

--	--	--	--	--

1. 6 Pine Estate, Bedford Road, Bristol, UB28 12BP  
Telephone 9036 174369 Fax 9036 36924  
6 August 2005

2. I look forward to hearing from you.

Yours sincerely,  
Simon Tramp  
Sales Manager

3. Thank you for your letter. I am afraid that we have a problem with your order. Unfortunately, the manufacturers of the part you wish to order have advised us that they cannot supply it until November. Would you prefer us to supply a substitute, or would you rather wait until the original parts are again available?

4. Dear Mr. Sawyer,

5. James Sawyer, Sales Manager, Electro Ltd, Perry Road Estate,  
Oxbridge UN54 42KF.

#### **НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК**

**1) Укажите, какое из следующих русских предложений соответствует по смыслу немецкому предложению:**

*Im nächsten Studienjahr sollen wir schon mit der deutschen Fachliteratur arbeiten.*

a) В прошлом учебном году мы уже работали с немецкой литературой по специальности.

b) В следующем учебном году мы уже должны работать с немецкой литерату-

рой по специальности.

с) В следующем учебном году мы продолжим работу над немецкой литературой по специальности.

1. а; 2. б, с; 3. б; (правильно) 4. 0; 5. с.

**2) Укажите, какую из следующих глагольных форм нужно употребить в предложении:**

*Durch eine hohe Arbeitsproduktivität kann man die Selbstkosten ....*

1. senken; (правильно) 2. steigen; 3. sinken; 4. steigern; 5. stiegen.

**3) Укажите номер немецкого слова, не имеющего эквивалента среди русских:**

*зерновые, решение, пастбище, поддержание, последствие*

1. die Ackerfläche; (правильно) 2. das Getreide; 3. die Entscheidung;  
1. die Folge; 5. die Erhaltung

**4) Укажите, каким немецким глаголом из числа приведенных ниже можно дополнить следующее предложение:**

*“Sie ... auch landwirtschaftliche Kulturen ..., vor allem Getreide, Obst, Gemüse, Tabak und Wein.”*

1. bereiten...vor; 2. wachsen...an; 3. gedeihen; 4. bauen...an; (правильно)  
2. verarbeiten.

**5) Укажите, какое из следующих русских предложений соответствует по смыслу немецкому предложению:**

*Im Unterschied zu den Kulturpflanzen entwickeln sich die Wildpflanzen ohne Mithilfe des Menschen.*

а) В отличие от культурных растений дикие растения развиваются без помощи человека.

б) Культурные растения были выведены человеком из диких растений.

с) В отличие от диких растений культурные растения не могут развиваться без помощи человека.

1. б; 2. с; 3. б, с; 4. а; (правильно) 5. 0.

**6) Переведите на русский язык предложения с модальными инфинитивными конструкциями.**

1. Deutliche Unterschiede zwischen den Beschäftigten und den Selbstständigen waren festzuhalten.

2. Die Hauptgründe der Wirtschaftskrise ließen sich durch den harten Konkurrenzkampf erklären.

3. Trotz der verlängerten Wirtschaftskrise hatten sie mehr Zuwanderer anzuziehen.

4. Die einzelwirtschaftlichen Vorgänge lassen sich im Rahmen der Mikroökonomie und gesamtwirtschaftliche im Rahmen der Makroökonomie klar machen.

5. Das Wirtschaften der Menschen ist innerhalb einer bestimmten sozialen Ordnung zu betrachten

**7) Заполните пропуски по необходимости. Определите функцию „zu“ и переведите предложения на русский язык.**

1. Durch Selektion der Pflanzen und Ackerbaumaßnahmen konnten die Bauern ihre

Erträge ... steigern.

2. Im Gegensatz ... anderen selbständigen Berufen besteht für die Land- und Forstwirte eine eigenständige soziale Sicherung.
3. Die Qualität der tierischen Produkte nimmt ständig ....
4. Unter biologischer Schädlingsbekämpfung versteht man die bewusste Einbringung von Viren oder Lebewesen durch den Menschen, um die Population bestimmter („schädlicher“) Tiere oder Pflanzen ... dezimieren.
5. Die Bodenfruchtbarkeit ... erhalten liegt im ureigenen Interesse jedes Landwirts.

**8) Переведите письмо на русский язык.**  
**Напишите ответ на немецком языке.**

Sehr geehrte Damen und Herren,

31.08.2018

die Italienische Handelskammer in München war so freundlich, uns Ihre Anschrift zur Verfügung zu stellen.

Wir sind Hersteller von Damenkostümen und benötigen laufend Wollstoffe guter Qualität in den gängigen Farben. Bitte senden Sie uns so bald wie möglich ein Angebot mit Mustern Ihrer Stoffe und ausführliche Angaben über Lieferzeiten, Preise, Liefer- und Zahlungsbedingungen. Auskünfte über unsere Firma erhalten Sie jederzeit von der Dresdener Bank in München.

Sollten Ihre Erzeugnisse im Hinblick auf Preis und Qualität konkurrenzfähig sein, wären wir an einer dauerhaften Geschäftsverbindung interessiert.

Mit freundlichen Grüßen

Hartmann Co.

Karl Rahner

**ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК**

**1. Прочитайте текст.**

**Заполните пропуски словами в соответствующей форме**

*préférer (1), suivre (2), vouloir (3), faire (4), se retrouver (5), être (6), emprunter (7), prendre (8), ne pas aimer (9), adorer (10), être (11), ne pas avoir (12), arriver (13).*

Maura alla à l'école en bus. Elle ... (1) une école plus proche de la maison, mais sa mère ... (2) sa scolarité à Saint-Vincent et ... (3) que Maura en ... (4) autant. Aussi chaque matin elle ... (5) à l'arrêt du bus. Parfois, quand le bus ... (6) en retard, elle ... (7) un vieux taxi noir, pas un vrai, pas un taxi privé, un que l'on ... (8) à plusieurs pour un coût à peu près équivalent de celui du bus, même si sa mère ... (9) cela. Inutile de préciser que Maura ... (10) les taxis, principalement parce qu'ils ... (11) un peu interdits; mais ce matin-là, elle ... (12) l'occasion d'en prendre un. Le bus ... (13) au bout de quelques minutes.

**2. Заполните пропуски словами в соответствующей форме**

*adroit, pâle, rapide, immobile, dur.*

1. En apercevant la cohorte de soldats, Callixus devint ... comme un linge.
- 2.....comme une gazelle, il courut prévenir sa mère du danger.
3. Puis, ....comme un singe, il grimpa facilement sur le toit de la maison.
4. Il prit une pierre .... comme un morceau de verre et la jeta sur le chef des soldats, qui s'écroula.

5. Les soldats, ....comme des statues, observaient sans bouger le cadavre de leur chef.

**3. Соедините предложения, используя соотвествующие относительные местоимения.**

Je vais passer l'été avec mes grands-parents.

1. Je les aime beaucoup.
2. Ils m'attendent avec impatience.
3. Je leur ai promis de venir.
4. J'ai reçu leur lettre il y a deux jours.
5. Ils ont une maison au bord de la mer.
6. Leur maison est pleine de chats.
7. Je suis toujours heureux chez eux.
8. J'en ai parlé à tous mes amis.

**3. Выберите правильный вариант ответа**

- 1) Il a envoyé une carte postale à sa grand-mère. --> Il n'a pas envoyé \_\_\_\_ carte postale à sa grand-mère.  
a) une; b) -; c) de
- 2) J'ai vu quelqu'un ce matin. --> \_\_\_\_.  
a) Je n'ai pas vu quelqu'un ce matin. b) Je n'ai vu personne ce matin.  
c) Je n'ai pas vu personne ce matin.
- 3) La 5e République existe depuis 1958.  
a) dix-neuf cent cinquante-huit b) dix-neuf cents cinquante-huit  
c) dix neuf cent cinquante huit
- 4) En France il y a plus de (58/ million/ habitant).  
a) 58 millions habitants b) 58 million d'habitants c) 58 millions d'habitants
- 5) Un policier a été (léger) blessé.  
a) légèrement b) légerment c) légèrement

**4. Выберите вариант с некорректной информацией**

- 1) Appelée souvent «Tetragone» à cause de sa forme, la France est un des plus grands états de l'Europe occidentales.
- 2) La France est un pays de plaines et de montagnes.
- 3) La France est une grande puissance industrielle et agricole.
- 4) La France a des frontières communes avec l'Espagne, l'Italie, la Suisse, l'Allemagne, le Luxembourg et la Belgique.

**5. Найдите предложение с ошибкой**

- 1) Je ne pense pas qu'on puisse y aller ce soir.
- 2) Il faut absolument qu'on y aille.
- 3) Je suis sûr que j'y aille demain matin.
- 4) Bien qu'il soit absent ce soir, il sera avec nous la fois prochaine.

**3. Расположите части делового письма в правильном порядке**

--	--	--	--	--	--	--	--	--

- 1) Employé fidèle depuis 4 ans, j'ai complété ma formation de polymécanicien par des cours de programmation. Malgré ma courte expérience et grâce à mes compé-

tences créatrices, j'ai collaboré au développement du prototype XB-22 qui permet de travailler de nouveaux matériaux non métalliques. J'ai réalisé la séquence de programmation et effectué les tests de fonctionnement de la machine.

2) Monsieur Leboss,

3) Paul Postule

Rue de l'Emploi 2

1004 Lausanne

Tél. mobile : 079 111 22 33

Tél. privé : 021 333 22 11

E-mail : Paul\_postule@bluewin.ch

4) Je me tiens à votre entière disposition pour un entretien, à votre convenance. Dans l'attente de vous rencontrer et de visiter votre atelier, je vous prie d'agréer, Monsieur Leboss, mes salutations les meilleures.

5) Offre de collaboration: Polymécanicien

6) Monsieur Jacques Leboss

Atelier des Matériaux

Rue du job 25

1000 Lausanne 7

Lausanne, le 12 janvier 2019

7) Paul Postule

8) Désireux d'aller plus loin dans le domaine du développement de nouvelles machines et dans l'exploration de nouveaux matériaux, j'aimerais vivement rejoindre votre petite équipe et vous faire profiter de mes compétences en informatique et de ma vision d'ensemble lors de l'élaboration de prototypes.

9) Un ancien collègue de formation, Monsieur Lami, m'apprend qu'un poste de polymécanicien vient de se libérer au sein de votre entreprise. Comme votre atelier a été entièrement réaménagé et modernisé l'an dernier, j'imagine que vous êtes aussi en quête d'un programmeur à jour sur la dernière version d'Euclid?

### **Типовые темы для беседы на иностранном языке**

1. Развёрнутое сообщение о своей студенческой жизни в университете
2. Развёрнутое сообщение об учёбе в университете (бакалавриат, магистратура).
3. Рассказать об участии в СНО (студенческое научное общество). Подготовка тезисов и презентации к участию и выступлению на научно-практической конференции.
4. Развёрнутое сообщение о своей дипломной работе (бакалавриат, магистратура).

Тема, цели, задачи исследования, результаты, значимость работы.

5. Развёрнутое сообщение об этапах подготовки своей научной работы (бакалавриат, магистратура). Используемые методы, структура.
6. Развёрнутое сообщение о своем учебном заведении (бакалавриат, магистратура). (история, направления подготовки, качество обучения, научная база и материально-техническое обеспечение процесса обучения).

7. Рассказать о роли научно-исследовательской деятельности в процессе подготовки молодых специалистов.

8. Сообщение о выдающихся ученых, которые внесли вклад в изучаемую вами

область науки/ специальность.

9. Сообщение о влиянии научно-технического прогресса и достижений в вашей области исследований на повседневную жизнь людей. Преимущества и недостатки НТП.

10. Сообщение информации о себе при приеме на работу/ учебу/ получения гранта. Подготовка CV/ резюме.

11. Какие советы вы бы дали для подготовки к успешному собеседованию.

12. Развёрнутое сообщение о текущих актуальных проблемах и исследованиях в данной научной области.

13. Развёрнутое сообщение о своей будущей профессии, о требованиях, предъявляемых к специалистам, работающим в данной области, и о своих карьерных планах на будущее.

14. Развёрнутое сообщение на тему – иностранный язык как средство профессионально-ориентированного и делового общения.

15. Развёрнутое сообщение о роли и значении иностранного языка для вашей будущей профессиональной деятельности.

#### **Условие допуска к зачету с оценкой**

При подготовке и представлении отчетного материала для допуска к зачету с оценкой активно используются цифровые технологии, инструменты и образовательные платформы.

Предоставление отчета о выполнении письменных практических работ.

#### ***В течение четвертого семестра студент должен:***

а) подготовить развёрнутое сообщение на иностранном языке о своей студенческой жизни, учёбе в университете (бакалавриат/ специалитет) и выпускной дипломной работе (тема, цели и задачи исследования, актуальность, используемые методы, структура работы, ожидаемые результаты).

б) подготовить развёрнутое сообщение на иностранном языке о своей учёбе в магистратуре и магистерской научной работе (тема, цели и задачи исследования, актуальность, используемые методы, структура работы, ожидаемые результаты).

в) подготовить развёрнутое сообщение на иностранном языке о текущих актуальных проблемах и исследованиях в данной научной области.

г) самостоятельно подобрать аутентичную научную статью по теме, относящейся к сфере основной профессиональной деятельности или связанной с темой магистерской работы. (объем 2500 – 3000 п.з.). Сделать письменный перевод данной статьи на русский язык. Подготовить реферирование данной статьи (12 – 15 предложений) с использованием шаблонных фраз. Составить глоссарий (75 – 100 слов/ выражений). Проиллюстрировать 5 – 7 понятий.

д) подготовить презентацию на иностранном языке о своей магистерской работе

#### **Аттестационные требования к зачету с оценкой**

1. Письменный перевод со словарём аутентичного научного/ профессионально-ориентированного текста по специальности с иностранного языка на русский язык. (объём 1800-1900 п/ знаков). Время на подготовку 45 мин.

2. Публичное представление презентации на иностранном языке о своей

магистерской работе или выступление с докладом на иностранном языке о своей магистерской работе на студенческой научной конференции

### **Аттестационные требования к презентации**

- 1. Структура.** Структура презентации соответствует общепринятой структуре (Наличие заголовка, фамилия автора, целей, задач, выводов, списка ресурсов и т.д.).
- 2. Содержание.** Сформулированы цели, задачи, выводы, отражен в презентации исследовательский характер работы студента, сделаны и обоснованы с научной точки зрения выводы, подведены итоги.
- 3. Оформление.** Вставка графиков и таблиц (по необходимости). Использование эффектов анимации, звукового сопровождения. Отсутствие орфографических и пунктуационных ошибок. Текст легко читается. Презентация не перегружена анимацией и картинками.
- 4. Понятность.** Презентация не содержит логических ошибок и понятна практически без комментариев.
- 5. Представление материала презентации.** Выступление не является просто чтением текста с экрана, оно дополняет и раскрывает ключевые моменты, представленные на слайдах. Поддерживается зрительный контакт с аудиторией, понимание изложенного материала контролируется с помощью вопросов.

### **Типовые тексты для перевода и реферирования**

#### **АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК**

#### **HOW ARE MODERN FISH FARMS MANAGED?**

An Australian fish farming expert, Mr. J.L. MacLean, says that aquaculture or fish farming management aims to get higher yields by preventing the death or depletion of the fish being raised due to the harmful characteristics of the natural environment. MacLean says, the natural environment is hostile and full of dangers to fish life. Therefore, management aims to control or eliminate as many of these natural dangers to increase the survival rate of fish. The problems of fish farmers the world over arise from the harmful and the limiting factors imposed by the natural environment. Fish pests and diseases are harmful factors; not enough food for the fish is a limiting factor. Modern fish farming has developed a management system whose basic components would include a hatchery, an enclosure such as a pond, a fish pen or a floating cage, fertilizer, feed supplement, and a system of water circulation. A hatchery eliminates the dangers that cause death of fry. A hatchery prepares the fry or fingerlings for release to the sea or to the fish farm. Left on its own, the fry is very vulnerable. It can easily be killed by the harmful forces in the natural environment. Thus, the hatchery.

The enclosure - a fish pond or fish pen - lessens further the harmful effects of the environment by keeping the fish out of the reach of predators or other animals that prey on them. Provision of organic or inorganic fertilizers makes the water in the pond more productive. With fertilizers, more organisms that serve as food for the fishes, such as lablab, can be grown. Food - or not enough of it — is a limiting factor. Therefore, providing supplementary food enables you to raise more fish per unit area. Finally, circulating the water through the fish pond or fish pen would remove the dangers caused

by the accumulation of pollutants like wastes. At the same time, it makes available an unlimited supply of oxygen for the fish. At this level of management, virtually all of the dangers in the environment are eliminated. As a fish culturist or fish farmer, you would then be faced with only one limiting factor - space. In summary, modern fish culture incorporates the following practices: protecting the fry from natural dangers and preparing them for release to the grow-out ponds or to the sea; protecting the fish from predators; increasing the fertility of the water; adding feed supplement; and removing through water circulation poisonous materials in the water.

### **SALMON FARMS: RAISING FISH IN THE OCEAN**

Salmon farming is a major type of mariculture, where salmon are raised in the ocean for food. Most salmon farms are located in sheltered coastal bays and fjords, using large floating netted enclosures called "pens" or "cages" that hold thousands of fish.

The lifecycle begins in a land-based hatchery, where eggs are hatched and the young salmon (called smolts) are reared in freshwater tanks. Once they are strong enough, they are carefully transferred to the ocean pens. Here, they live for 12 to 24 months, growing to their market size.

In the pens, the salmon are fed a specially formulated, nutrient-rich diet. This feed is designed to give them the nutrients they would get in the wild and helps them develop their characteristic pink flesh. Farmers constantly monitor the fish for health, check water quality, and maintain the nets to protect them from predators like seals.

While salmon farming provides a consistent, year-round supply of this popular fish, it also faces challenges. These include managing sea lice, preventing escapes that could affect wild salmon populations, and minimizing the environmental impact on the seabed below the farms. Sustainable practices are crucial for the future of this important industry.

### **TROUT FARMS: FRESHWATER AQUACULTURE**

Trout farming is a widespread form of freshwater aquaculture that raises trout, most commonly the Rainbow Trout, for food and for stocking rivers and lakes for recreational fishing.

These farms typically use a flow-through system, often set up in streams or springs. The key to their success is a constant supply of clean, cold, well-oxygenated water. This water flows through a series of raceways—long, narrow channels—that house the fish at different life stages.

The process starts with eggs in specialized hatchery trays. After hatching, the young fish (fry) are reared in tanks and then moved to the raceways. Here, they are fed high-protein pellets to support their rapid growth. The flowing water continuously carries away waste, keeping their environment clean.

Trout farms provide a sustainable source of popular seafood and help conserve wild trout populations by reducing fishing pressure. By controlling their diet and environment, farmers can produce healthy, high-quality fish year-round, supplying both restaurants and anglers.

## НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

### **Forellenzucht: Aquakultur in Süßwasser**

Die Forellenzucht ist eine weit verbreitete Form der \*\*Süßwasser-Aquakultur\*\*, bei der Forellen – am häufigsten die Regenbogenforelle – für die Lebensmittelproduktion und zum Besatz von Flüssen und Seen für die Angelfischerei aufgezogen werden.

Diese Betriebe nutzen typischerweise ein \*\*Durchflusssystem\*\*, das oft in Bächen oder Quellen eingerichtet ist. Der Schlüssel zu ihrem Erfolg ist eine ständige Versorgung mit sauberem, kaltem und sauerstoffreichem Wasser. Dieses Wasser fließt durch eine Reihe von Becken – lange, schmale Kanäle –, in denen die Fische in verschiedenen Lebensphasen untergebracht sind.

Der Prozess beginnt mit Eiern in speziellen Brutschalen. Nach dem Schlußpfen werden die Jungfische (Brut) in Tanks aufgezogen und dann in die Becken umgesetzt. Hier erhalten sie proteinreiches Pelletfutter, um ihr schnelles Wachstum zu unterstützen. Das fließende Wasser spült Abfallstoffe kontinuierlich ab und hält so ihre Umgebung sauber.

Forellenzuchten bieten eine nachhaltige Quelle für beliebte Speisefische und tragen zum Schutz wilder Forellenpopulationen bei, indem sie den Fangdruck verringern. Durch die Kontrolle ihrer Ernährung und Umgebung können Landwirte das ganze Jahr über gesunde, hochwertige Fische produzieren und so sowohl Restaurants als auch Angler versorgen.

### **Lachsfarmen: Fischzucht im Meer**

Die Lachszucht ist eine bedeutende Form der Meerwasser-Aquakultur (Marikultur), bei der Lachse im Meer für die Lebensmittelproduktion gezüchtet. Die meisten Lachsfarmen befinden sich in geschützten Küstengewässern und Fjorden und nutzen große schwimmende Gehege, die als "Netzgehege" oder "Käfige" bezeichnet werden und Tausende von Fischen beherbergen.

Der Lebenszyklus beginnt an Land in einer Brutstätte (Hatchery), wo die Eier ausgebrütet und die jungen Lachse (sogenannte Smolts) in Süßwassertanks aufgezogen werden. Sobald sie kräftig genug sind, werden sie vorsichtig in die Netzgehege im Meer umgesetzt. Hier leben sie 12 bis 24 Monate lang und wachsen bis zu ihrer Marktgröße heran.

In den Gehegen werden die Lachse mit einem speziell zusammengesetzten, nährstoffreichen Futter gefüttert. Dieses Futter ist darauf ausgelegt, ihnen die Nährstoffe zu geben, die sie in der Natur aufnehmen würden, und verhilft ihnen zu ihrer charakteristischen rosa Fleischfarbe. Die Landwirte überwachen ständig die Gesundheit der Fische, kontrollieren die Wasserqualität und warten die Netze, um die Lachse vor Raubtieren wie Seehunden zu schützen.

Während die Lachszucht eine zuverlässige, ganzjährige Versorgung mit diesem beliebten Fisch gewährleistet, sieht sie sich auch mit Herausforderungen konfrontiert. Dazu gehören die Bekämpfung von Seeläusen, die Verhinderung von Ausbrüchen, die wilde Lachsbestände beeinträchtigen könnten, sowie die Minimierung der Umweltauswirkungen auf den Meeresboden unter den Farmen. Nachhaltige Praktiken

sind entscheidend für die Zukunft dieser wichtigen Branche.

**ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК**  
**QUALITÉ DES DENRÉES ALIMENTAIRES**  
**INTRODUCTION**

A l'instar des pays développés, et afin de venir à bout des problèmes complexes que posent l'amélioration et la gestion de l'économie nationale, les pays en développement recourent de plus en plus à la planification économique. Ces plans se fondent, sans exception, sur un effort concerté de la communauté pour produire les ressources nécessaires et accroître le revenu national. De ce fait, la production agricole et la commercialisation réussie des denrées alimentaires sur les marchés étrangers - opérations qui permettront d'augmenter à la fois les recettes de l'Etat et les revenus de chacun - prennent une importance toute particulière. La commercialisation internationale des aliments est un négoce hautement lucratif et pour nombre de pays exportateurs - notamment les pays en développement - elle constitue la principale source de devises; elle occupe de ce fait une place privilégiée dans les plans nationaux de développement. En conséquence, bien des pays exportateurs de denrées alimentaires ont créé (ou sont en voie de le faire), dans le cadre de leur stratégie internationale de commercialisation, des services de contrôle de la qualité et d'inspection des produits exportés. Pour pouvoir soutenir la concurrence des autres pays exportateurs et tirer le plus de devises possible des exportations, tout pays exportateur doit s'assurer que les produits qu'il exporte sont d'assez bonne qualité pour être acceptés et se montrer compétitifs sur les marchés étrangers. Cette tâche n'est guère aisée. Le commerce international des aliments fait l'objet d'une compétition intense et les exigences des marchés les plus lucratifs sont hautement complexes et difficiles à satisfaire. Parfois, la tâche se trouve encore compliquée du fait que des exportateurs peu scrupuleux cherchent à maximiser leurs profits en usant de pratiques déloyales susceptibles, à la fois, de nuire à la santé des consommateurs et de ternir la réputation de leur pays. Tous les pays conscients de leurs responsabilités comme producteurs de denrées alimentaires s'engagent à fournir des produits d'une qualité acceptable et à prendre des mesures propres à empêcher ou à contrecarrer les pratiques déloyales dans le commerce des aliments exportés. Vu l'importance de leur rôle, les services de contrôle de la qualité et d'inspection font désormais partie intégrante du commerce international - hautement lucratif - des denrées alimentaires. Réunir un groupe de spécialistes chargés d'inspecter et de contrôler les denrées exportées n'est pas une fin en soi; en fait, ces mesures ont pour objet de protéger les consommateurs étrangers et de s'assurer que les produits contrôlés sont d'une qualité acceptable et peuvent être commercialisés avec profit.

<http://www.fao.org/3/a-t0396f.pdf>  
df

**Типовые ситуации для беседы.**

**Ситуация 1.** Вы устраиваетесь на работу. С Вами проводят собеседование. Укажите, как правильно:

сообщить следующую информацию: имя и фамилию, возраст, место рождения: родной город и адрес, временные периоды, включающие год и число по-

ступления в Университет или окончания его, назвать любимые предметы для изучения, специальность и специализацию, выразить отношение к своей будущей специальности; указать стаж работы по специальности, профессиональные умения, интересы и увлечения, которые могут быть использованы на Вашей новой работе; подчеркнуть, что Вам наиболее интересно, полезно, необходимо, трудно.

**Ситуация 2.** Ваш деловой партнер пытается назначить Вам встречу. Однако это время Вам не подходит, потому что оно уже занято другими делами. Вежливо и обстоятельно объясните Вашему партнеру причину отказа. Предложите другое время.

**Ситуация 3.** Вы - директор фирмы. Расскажите новому сотруднику о планировании его рабочего дня, основных обязанностях.

**Ситуация 4.** Вы организуете выставку, посвященную годовщине Вашей организации (на примере Московской сельскохозяйственной Академии им. К.А.Тимирязева). Укажите то, что, с Вашей точки зрения, знать наиболее:

1. интересно
2. полезно
3. необходимо

**Ситуация 5.** Вы - ректор Академии повышения квалификации. Директор одной из фирм договаривается с Вами о прохождении повышения квалификации его сотрудниками. Поинтересуйтесь тем, какие предметы и в каком объеме должны войти в программу обучения.

**Ситуация 6.** 1) Вы – разработчик нового улучшенного вида товара, участвующий в конкурсе на получение премии. Придумайте этот товар и назовите как можно больше его преимуществ.

2) Вы – журналист, берущий интервью у лауреата конкурса по разработке нового вида товара. Продумайте вопросы.

## **6.2. Описание показателей и критериев контроля успеваемости, описание шкал оценивания**

Для оценки знаний, умений, навыков и формирования компетенции по дисциплине во время занятий применяется традиционная система контроля и оценки успеваемости студентов.

Высоким баллом оценивается активная работа на практических занятиях, хорошее качество перевода аутентичного текста по специальности в аудитории и дома, умение вести дискуссию на иностранном языке, творческий подход к выполнению домашних заданий, способность четко, емко и грамматически правильно формулировать свои мысли на иностранном языке, успешное выполнение контрольных работ.

### **Критерии выставления оценок по традиционной системе контроля и оценки успеваемости студентов**

Таблица 7

Словесное выражение	Цифровое выражение	Описание

Высокий уровень зачтено Отлично	5	Выполнен полный объем работы, ответы студента полные и правильные. Студент способен обобщить материал, сделать собственные выводы, выразить свое мнение, привести иллюстрирующие примеры. Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – высокий.
Средний уровень зачтено Хорошо	4	Выполнено 75% работы. Содержание курса освоено полностью, без пробелов, некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками. Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – хороший (средний).
Пороговый уровень зачтено Удовлетворительно	3	Выполнено 50% работы. Содержание курса освоено частично, но пробелы не носят существенного характера, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые из выполненных заданий, возможно, содержат ошибки. При дополнительной самостоятельной работе над материалом курса возможно повышение качества выполнения учебных заданий. Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – достаточный.
Минимальный уровень не зачтено Неудовлетворительно	2	Выполнено менее 50% работы. Содержание курса освоено частично, необходимые практические навыки работы не сформированы, большинство предусмотренных программой обучения: учебных заданий не выполнено либо качество их выполнения оценено числом баллов, близким к минимальному. Дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к какому-либо значимому повышению качества выполнения учебных заданий. Компетенции, закрепленные за дисциплиной, не сформированы.

#### 4. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

##### 4.1 Основная литература

1. Егорова, О. А. Английский язык для естественно-научных специальностей (A2–B1) : учебное пособие для вузов / О. А. Егорова, Е. Э. Кожарская ; ответственный редактор Л. В. Полубиченко. — Москва : Издательство Юрайт, 2025. — 154 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-15398-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/520401>
2. Шевырдяева, Л. Н. Английский язык для биологов. Naturally Speaking (B1-B2) : учебное пособие для вузов / Л. Н. Шевырдяева. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2025. — 218 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-06410-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/515267>
3. Алипичев, А. Ю. Английский язык для аграрных вузов (B1-B2) : учебное пособие для вузов / А. Ю. Алипичев, А. Н. Кузнецов. — Москва : Издательство Юрайт, 2025. — 189 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-14925-8. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/520252>

4. Ситникова, И. О. Деловой немецкий язык (B2–C1). Der Mensch und seine Berufswelt : учебник и практикум для вузов / И. О. Ситникова, М. Н. Гузь. — 3-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2025. — 210 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-14033-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/512075>
5. Аверина, А. В. Грамматика немецкого языка (B1) : учебник для вузов / А. В. Аверина, О. А. Кострова. — Москва : Издательство Юрайт, 2025. — 449 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09238-7. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/517084>
6. Лытаева, М. А. Немецкий язык для делового общения : учебник и практикум для вузов / М. А. Лытаева, Е. С. Ульянова. — Москва : Издательство Юрайт, 2025. — 409 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07774-2. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/510834>
7. Бартенева, И. Ю. Французский язык (B1–B2) : учебное пособие для вузов / И. Ю. Бартенева, О. В. Желткова, М. С. Левина. — Москва : Издательство Юрайт, 2025. — 332 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-15235-7. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/518645>
8. Мошенская, Л. О. Французский язык. Профессиональный уровень (B1—C1). «Chose dite, chose faite II». В 2 ч. Часть 2 : учебник и практикум для вузов / Л. О. Мошенская, А. П. Дитерлен. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2025. — 245 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07869-5. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/512519>
9. Бубнова, Г. И. Практическая фонетика французского языка с элементами грамматики : учебник и практикум для вузов / Г. И. Бубнова, А. Н. Тарасова. — Москва : Издательство Юрайт, 2025. — 444 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-16908-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/532000>

#### **4.2 Дополнительная литература**

1. Английский язык для естественно-научных направлений : учебник и практикум для вузов / Л. В. Полубличенко, Е. Э. Кожарская, Н. Л. Моргун, Л. Н. Шевырдяева ; под редакцией Л. В. Полубличенко. — Москва : Издательство Юрайт, 2025. — 311 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-15168-8. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/511523>
2. Фомина Т.Н. Биология. Краткий англо-русский словарь (с лексическими упражнениями и иллюстрациями) English - Russian glossary of the basic terms and concepts in Biology: словарь / Т. Н. Фомина. - Москва : РГАУ-МСХА им. К. А. Тимирязева, 2016. - 124 с. - Библиогр.: с.124 БУП (23), Ч/З 133 (2)
3. Зимина, Л. И. Немецкий язык (A2—B1) : учебное пособие для вузов / Л. И. Зимина, И. Н. Мирославская. — 4-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2025. — 139 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-

- 14693-6. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт].  
— URL: <https://urait.ru/bcode/513407>
4. Аксенова Г.Я Немецко-русский словарь по зоотехнии. Deutsch-russisches Wo'rerbuch der tierzucht, М.: Изд-во РГАУ - МСХА имени К. А. Тимирязева, 2011 БУП (55)
5. Левина, М. С. Французский язык в 2 ч. Часть 2 (A2—B1) : учебник и практикум для вузов / М. С. Левина, О. Б. Самсонова, В. В. Хараузова. — 4-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2025. — 223 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-13720-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/513794>
6. Зайцев А.А. Французско-русский словарь по зоотехнии. Dictionnaire zootechnique francais-russe: учебное пособие, М.: Изд-во РГАУ - МСХА имени К.А. Тимирязева 2011 БУП (30)

**5. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети  
«Интернет», необходимых для освоения дисциплины  
(открытый режим доступа)**

**Интернет-ресурсы:** Материалы текущей зарубежной и отечественной периодики с веб-сайтов ведущих информационных агентств:

**Английский язык**

1. <http://freevideolectures.com/Subject/Biology>
2. <https://www.khanacademy.org/science/biology>
3. <http://education-portal.com/academy/course/introduction-to-biology.html>
4. <http://www.foddersolutions.org/live-stock/beef/>
5. [http://agritech.tnau.ac.in/animal\\_husbandry/animhus\\_cattle\\_%20feed%20management.html](http://agritech.tnau.ac.in/animal_husbandry/animhus_cattle_%20feed%20management.html)
6. <http://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.1002/j.2050-0416.1942.tb06168.x/pdf>
7. <http://mirknig.com/2013/07/07/spravochnik-po-konomu-sportu-i-konevodstvu.html>
8. [www.north-american-sport-horse-breeder.com.](http://www.north-american-sport-horse-breeder.com)
9. <http://www2.ca.uky.edu/agripedia/agmania/interactive/horse.htm>
10. <http://konevodstvo.su/books/>
11. <http://www.dummies.com/how-to/content/identifying-horse-parts-and-markings.html>
12. <http://ocw.mit.edu/courses/biology/index.htm>
13. <https://clep.collegeboard.org/exam/biology>
14. <http://www4.boardofstudies.nsw.edu.au/course/higher-school-certificate/biology/>
15. [www.sport-horse-breeder.com/support-files/table.pdf](http://www.sport-horse-breeder.com/support-files/table.pdf)
16. <http://www.bbc.co.uk/bite>
17. <http://www.breedingnews.com/>
18. <http://www.konevodstvo.org/>
19. <http://dic.academic.ru/dic.nsf/bse/97760/Коневодство>
20. <http://www.horses-and-horse-information.com/horsehealth.shtml>
21. <https://www.vocabulary.com/lists/185647#view=notes>
22. <http://cowboyfrank.net/fortvalley/breeds/>

23. [http://can-do.com/uci/lessons\\_98/Invertebrates.html](http://can-do.com/uci/lessons_98/Invertebrates.html)
24. <http://www.student.loretto.org/zoology/chordates.htm>
25. <http://www.businesslink.gov.uk>
26. [bbc.com.uk,](http://bbc.com.uk)
27. [cnn.com](http://cnn.com)
28. [www.market-leader.net](http://www.market-leader.net)
29. [www.economist.com](http://www.economist.com)

### **Немецкий язык**

1. <http://www.sueddeutsche.de/wissen/maennliche-kueken-in-der-gefluegelzucht-das-grosse-schlachten-1.1794045>
2. <http://www.gefluegelzucht-jaemlitz.de/>
3. <http://www.hermenhof.ch/>
4. <http://www.fischzucht-weller.de/>
5. <http://www.besatzfische.at/>
6. <http://www.lwg.bayern.de/bienen/info/zucht/>
7. [http://www.thehoneygatherers.com/html/index\\_de.html](http://www.thehoneygatherers.com/html/index_de.html)
8. <http://www.bienenzucht.org/>
9. <http://www.bienenzucht.de/>
10. [www.biologie.uni-hamburg.de/b.../contents.htm](http://www.biologie.uni-hamburg.de/b.../contents.htm)
11. [www.biologie.hu-berlin.de/.../infomaterial/](http://www.biologie.hu-berlin.de/.../infomaterial/)
12. [www.vu.nl › ... › \[ab\] › Biologie](http://www.vu.nl › ... › [ab] › Biologie)
13. [www.wageningenur.nl/nl/.../BSc-Biologie.htm](http://www.wageningenur.nl/nl/.../BSc-Biologie.htm)
14. [www.stern.de/.../biologie-wissenstest-biologie-1..](http://www.stern.de/.../biologie-wissenstest-biologie-1..)
15. [www.testedich.de/quiz24/quiz/.../Biologie-Test](http://www.testedich.de/quiz24/quiz/.../Biologie-Test)
16. <http://www.goethe.de/markt>
17. <http://www.4managers.de/themen/business-etikette/>

### **Французский язык**

1. <http://www.agreste.agriculture.gouv.fr/enquetes/productions-animales-625/avicuture-471/>
2. <http://agreste.agriculture.gouv.fr/conjoncture/avicuture/>
3. <http://s.c.a.f.free.fr/>
4. [http://www.beekeeping.com/\\_menus\\_fr/index.htm?accueil.htm&1](http://www.beekeeping.com/_menus_fr/index.htm?accueil.htm&1)
5. <http://www.piscivair.com/>
6. [http://www.saveurspaysannes.be/m/index.php?option=com\\_content&view=article&id=245:pisciculture-mathonet-gabriel-sa&catid=5:liste-des-producteurs&Itemid=28](http://www.saveurspaysannes.be/m/index.php?option=com_content&view=article&id=245:pisciculture-mathonet-gabriel-sa&catid=5:liste-des-producteurs&Itemid=28)
7. [biologie.univ-mrs.fr/.../douek\\_HIV\\_nm\\_2006](http://biologie.univ-mrs.fr/.../douek_HIV_nm_2006)
8. [free.yudu.com/item/.../Cours-Biologie--Fr-.pdf](http://free.yudu.com/item/.../Cours-Biologie--Fr-.pdf)
9. <http://www.bonjourdefrance.fr>
10. <http://www.francite.fr>

### **6. Перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (*открытый режим доступа*)**

электронный словарь Мультитран <https://www.multitran.ru>

электронный словарь LINGVO <http://www.lingvo.ru/lingvo/index.asp>

электронный словарь французского языка <http://www.french-linguistics.co.uk/dictionary/>  
 электронный словарь немецкого языка Lexilogos - [https://www.lexilogos.com/english/german\\_dictionary.htm](https://www.lexilogos.com/english/german_dictionary.htm)  
 электронный словарь английского языка Oxford living dictionary <https://en.oxforddictionaries.com>  
 сайт Британской энциклопедии: <http://britannica.com/>  
 лингвострановедческий словарь «Американа»: <http://www.americana.ru>  
 тесты on-line: <http://www.polyglosso.com/links.htm>  
 сайт для изучающих английский <http://www.abc-english-grammar.com>  
 сайт для изучающих английский язык как иностранный <http://www.usefulenglish.ru>  
 сайт Немецкого культурного центра имени Гёте - <https://www.goethe.de/ins/ru/ru/sta/mos.html>

## **7. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине**

При проведении различных видов занятий с использованием технических средств и информационно-коммуникативных технологий применяются следующие лицензионные программные продукты:

Таблица 8

<b>№</b>	<b>Вид работы</b>	<b>Программный продукт</b>
<b>1</b>	Графическое изображение (при просмотре различных презентаций, обучающих фильмов и т.д.)	POWER POINT ADOBE READER
<b>2</b>	Создание информационных документов (работа над текстом; создание таблиц, диаграмм; редактирование)	MICROSOFT OFFICE MICROSOFT WORD MICROSOFT EXCEL
<b>3</b>	Создание и редактирование аудиоматериалов	MOVIE MAKER

Для проведения практических занятий используются кабинеты, оборудованные аудио- и видеотехникой, портативный компьютер с видеопроектором, медиотека, располагающая компьютерами и библиотекой литературы по языковым аспектам и по различным направлениям подготовки магистров на иностранных языках.

Для проведения самостоятельной подготовки, выполнения практических заданий используются компьютерные классы с подключением компьютеров к сети Интернет.

## **Сведения об обеспеченности специализированными аудиториями, кабинетами, лабораториями**

Таблица 8.1

<b>Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы (№ учебного корпуса, № аудитории)</b>	<b>Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы</b>
учебный корпус № 12, ауд. № 221 (учебная аудитория для проведения занятий, текущего контроля и промежуточной аттестации и	учебный стол 10 шт., стол преподавательский 1 шт., стул 24 шт., доска маркерная 1 шт

<i>(для самостоятельной работы студентов)</i>	
учебный корпус № 12, ауд. № 218 <i>(учебная аудитория для проведения занятий, текущего контроля и промежуточной аттестации, для самостоятельной работы студентов)</i>	компьютерный стол 10 шт., учебный стол 9 шт., стул 25 шт., доска маркерная 1 шт., монитор 11 шт (Инв № 36009/1, Инв № 36009/2, Инв № 36009/10, Инв № 36009/11, Инв № 36009/3, Инв № 36009/4, Инв № 36009/5, Инв № 36009/6, Инв № 36009/7, Инв № 36049, Инв № 557560/33), системный блок 11 шт (Инв № 36049/4, Инв № 36049/2, Инв № 36049/10, Инв № 36049/3, Инв № 36049/6, Инв № 36049/5, Инв № 36049/7, Инв № 36049/1, Инв № 36049/7, Инв № 36049/8, Инв № 557563/32)
учебный корпус № 12, ауд. № 113 (учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации)	учебный стол 11 шт., стол преподавательский 1шт., стулья 24 шт., доска маркерная 1 шт.
ЦНБ имени Н.И. Железнова (для самостоятельной работы студентов)	читальный зал учебной литературы ком. №133, читальный зал периодики ком. №132, Компьютерный читальный зал №144

## **8. Методические рекомендации студентам по освоению дисциплины**

Язык является важнейшим средством человеческого общения, без которого невозможно существование и развитие человеческого общества. Работа над иностранным языком, особенно самостоятельная, развивает целеустремленность, настойчивость, приучает внимательно относиться к тексту, формируя вдумчивого чтеца - качество, необходимое каждому культурному человеку. Самостоятельное решение задачи, как известно, всегда приносит большие радости, а радость, называемая психологами "переживание успеха", - важнейшее условие эффективности всякой деятельности, в том числе и изучения иностранных языков.

Если подходить к делу обдуманно, со смыслом, то учеба будет не напряженной гонкой, а приятной духовной гимнастикой, удовлетворяющей наши растущие интеллектуальные потребности. Мы изучаем языки еще и потому, что изучать язык интересно и приятно.

### **РЕКОМЕНДАЦИИ ТЕМ, КТО ПО-НАСТОЯЩЕМУ ХОЧЕТ ОВЛАДЕТЬ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКОМ:**

1. Занимайтесь языком ежедневно. Если уж совсем нет времени, то хотя бы десять минут.
2. Если желание заниматься слишком быстро ослабевает - не "форсируйте", но и не бросайте учебу. Придумайте какую-нибудь иную форму: отложите книгу и послушайте записи на языке, оставьте упражнения учебника и полистайте словарь и т.д.
3. Никогда не зубрите, не заучивайте ничего по отдельности, в отрыве от контекста.
4. Выписывайте и заучивайте все "готовые фразы", которые можно использовать в максимальном количестве случаев.
5. Страйтесь мысленно переводить все, что только возможно: промелькнувшие рекламные табло, надписи на афише, обрывки случайно услышанных разговоров.

6. Заучивать прочно стоит только то, что исправлено преподавателем. Не перечитывайте собственных исправленных упражнений: при многократном чтении текст запоминается невольно со всеми возможными ошибками. Если занимаетесь один, то выучивайте только заведомо правильное.

7. Иностранный язык - крепость, которую необходимо штурмовать со всех сторон одновременно: чтением газет, прослушиванием радиопередач, просмотром сдублированных фильмов, посещением лекций на иностранном языке, проработкой учебника, перепиской, встречами и беседами с друзьями - носителями языка.

8. Не бойтесь говорить, не бойтесь возможных ошибок, а просите, чтобы их исправляли. И главное, не расстраивайтесь и не обижайтесь, если Вас действительно начнут поправлять.

9. Будьте твердо уверены в том, что во что бы то ни стало достигните цели, что у Вас несгибаемая воля и необыкновенные способности к языкам. А если Вы уже разуверились в существовании таковых - и правильно! - то думайте, что Вы просто достаточно умный человек, чтобы овладеть такой малостью, как иностранный язык.

### **Методические рекомендации для подготовки презентации**

Презентация — это представление информации для некоторой целевой аудитории, с использованием разнообразных средств привлечения внимания и изложения материала. Для проведения одних презентаций может быть достаточно доски с мелками, для других используются мультимедийные системы, наглядные материалы, схемы, чертежи, макеты, плакаты. К особенностям презентаций можно отнести большое число материала, иллюстрирующего слова оратора, краткость и четкость изложения, вместе с высоким уровнем мотивирования публики, интерактивность, наличие сценария, протекание в виде единой системы.

Как и в любом спектакле, у презентации есть начало выступления – своего рода завязка, развитие действия и заключительная часть. Трудно сказать, которая из них является главной, но, в любом случае, весь ход презентации определяется тем, насколько удастся заинтересовать публику. ПОЭТОМУ

1. Убедитесь, что каждый пункт презентации напрямую связан с аудиторией. Иначе результат предсказуем — вас не будут слушать.
2. Вся презентация должна быть краткой, но информативной, разбитой на пункты, наполненные содержанием, и написанной достаточно большим шрифтом, чтобы можно было читать не прищуриваясь.
3. Слова являются лишь подкреплением тех пунктов, которые вы освещаете.
4. Картинки, графики и таблицы не должны быть беспорядочными и должны отражать ясные и убедительные доводы.
5. Не используйте на слайдах красиво звучащую и неосуществимую “миссию”, “идею”, “мечту”. Это штамп, банальность. Лучше сосредоточьтесь на том, чтобы заявление о ценности вашей работы было четким, ясным и уникальным.
6. Подготовьте хорошие примеры. Вам нужно описать их, чтобы правильно донести свою мысль.

7. Учтесь управлять ходом презентации, не выглядя при этом негибким или встреможенным. Наблюдайте и слушайте.
8. Учтите важное практическое наблюдение: **Средний объем внимания слушателя: 10 слайдов.**

## **Методические рекомендации для написания статьи/ тезисов на иностранном языке**

Хорошо сделанная статья является логическим завершением выполненной работы. Поэтому, наряду с совершенствованием в исследовательской работе, необходимо постоянно учиться писать статьи. Как же работать над статьей?

1. Определитесь, готовы ли вы приступить к написанию статьи и можно ли ее опубликовать в открытой печати.
2. Составьте подробный план построения статьи.
3. Подберите необходимую информацию (статьи, книги, патенты и др.) и проанализируйте ее.
4. Напишите введение, в котором сформулируйте необходимость проведения работы и ее основные направления.
5. Поработайте над названием статьи.
6. В основной части статьи опишите методику экспериментов, полученные результаты и дайте их физическое объяснение.
7. Составьте список литературы.
8. Сделайте выводы.
9. Напишите аннотацию.
10. Проведите авторское редактирование. Сократите все, что не несет полезной информации, вычеркните лишние слова, непонятные термины, неясности.
11. Отправьте статью в редакцию. Прислушайтесь к редакторским замечаниям, но не допустите искажения статьи при редактировании.

**Эти рекомендации — не догма, а только информация к размышлению!**

### **11.1 Виды и формы отработки пропущенных занятий**

Магистранты должны посещать все практические занятия, в срок выполнять все задания преподавателя, писать все аттестационные работы.

Студент, пропустивший два занятия подряд, допускается до последующих занятий на основании допуска из деканата. Студент, пропустивший практическое занятие, обязан отработать его, выполняя практические задания и письменные работы, изложенные в данной программе.

На отработку занятия студент должен явиться согласно расписанию консультативных часов преподавателя, которое имеется на кафедре. При себе студент должен иметь: выданное ему задание и отчет по его выполнению. Он самостоятельно выполняет практическую работу, решает ситуационные задачи и отвечает на вопросы преподавателя.

Преподаватель, согласно графику консультативных часов, принимает отработку пропущенного занятия у студента, делает соответствующую отметку. Отработка засчитывается, если студент демонстрирует зачетный уровень теоретической и практической осведомленности по пропущенному материалу, т.е. студент свободно оперирует лексическим и грамматическим материалом, кото-

рый рассматривался на занятии, которое подлежит отработке, отвечает развернуто на вопросы, подкрепляя материал примерами.

Студенту, получившему незачетную оценку, отработка не засчитывается.

Пропущенные практические занятия должны отрабатываться своевременно, до промежуточного контроля по соответствующему разделу учебной дисциплины. Студенты допускаются к зачету с оценкой по дисциплине при условии отработки всех занятий, предусмотренных учебным планом данного семестра по данной дисциплине. Студенту, имеющему право на свободное посещение занятий, выдается график индивидуальной работы, согласованный на кафедрах и утвержденный директором института.

## **12. Методические рекомендации преподавателям по организации обучения по дисциплине.**

Поскольку при очной форме обучения в магистратуре большая часть учебного времени отводится на самостоятельное изучение дисциплины, преподавателю рекомендуется уделить особое внимание организации и планированию самостоятельной работы студентов, раскрыв существующие возможности созданных в институте корпоративных образовательных ресурсов, таких как: электронная библиотека, компьютерные обучающие программы (КОПР), электронные тестовые базы, контрольные работы с использованием КОПР, электронные учебные ресурсы в системе, сетевые учебно-методические комплексы.

При систематизации учебного текстового материала на ИЯ для обучения различным видам чтения (просмотрового, ознакомительного, изучающего, поискового) в основу берется распределение профилирующих предметов в учебном плане подготовки студентов, где основной предмет направления и профиля обучения раскрывается последовательно с начала обучения. Преемственность тематических циклов профессионально ориентационных текстов является условием развития мотивации, вырабатывающей у обучаемых стремление пользоваться иностранной литературой для пополнения своих знаний по специальным предметам. Непременным условием при этом является включение в систему тематических текстов информации, которой нет на русском языке, взятой из оригинальной иностранной литературы.

В качестве форм контроля понимания прочитанного и воспроизведения информативного содержания текста-источника используются в зависимости от вида чтения: ответы на вопросы, подробный или обобщенный пересказ прочитанного, передача его содержания в виде перевода, реферата или аннотации.

Следует уделить внимание тренировке в скорости чтения: свободному беглому чтению вслух и быстрому (ускоренному) чтению про себя, а также тренировке в чтении с использованием словаря. Все виды чтения должны служить единой конечной цели – научиться свободно читать иностранный текст по специальности. Свободное, зрелое чтение предусматривает формирование умений вычленять опорные смысловые блоки в читаемом, определять структурно-семантическое ядро, выделять основные мысли и факты, находить логические связи, исключать избыточную информацию, группировать и объединять выделенные положения по принципу общности, а также формирование навыка язы-

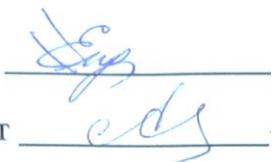
ковой догадки (с опорой на контекст, словообразование, интернациональные слова и др.) и навыка прогнозирования поступающей информации.

Овладение всеми формами устного и письменного общения ведется комплексно, в тесном единстве с овладением определенным фонетическим, лексическим и грамматическим материалом. Языковой материал должен рассматриваться не только в виде частных явлений, но и в системе, в форме обобщения и обзора групп родственных явлений и сопоставления их.

К промежуточному контролю (зачет с оценкой) по дисциплине допускаются только те студенты, которые успешно прошли защиту презентации, успешно выполнили практические работы и защитили контрольные задания.

Разработчики:

Сидорова Е.Н., преподаватель



Зайцев А.А., к. филол. н., доцент



**РЕЦЕНЗИЯ**  
**на рабочую программу дисциплины**  
**Б1.О.06 ДЕЛОВЫЕ И НАУЧНЫЕ КОММУНИКАЦИИ НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ**  
**ОПОП ВО по направлению 36.04.02 – «Зоотехния»,**  
**направленность «Рыбоводство»**  
**(квалификация выпускника – магистр)**

Прохоровым Иваном Петровичем, д. с.-х. наук, профессором кафедры молочного и мясного скотоводства Института зоотехники и биологии ФГБОУ ВО «Российский государственный аграрный университет – МСХА имени К.А. Тимирязева» (далее по тексту редактор), проведена рабочей программы дисциплины «Деловые и научные коммуникации на иностранном языке» ОПОП ВО по направлению 36.04.02 – «Зоотехния», направленность «Рыбоводство», (уровень обучения - магистратура), разработанной в ФГБОУ ВО «Российский государственный аграрный университет – МСХА имени К.А. Тимирязева», на кафедре иностранных и русского языков (преподавателем кафедры иностранных и русского языков Сидоровой Е.Н. и к. филол. н., доцентом кафедры иностранных и русского языка Зайцевым А.А.).

Рассмотрев представленные на рецензию материалы, рецензент пришел к следующим выводам:

1. Представленная рабочая программа дисциплины «Деловые и научные коммуникации на иностранном языке» (далее по тексту Программа) *соответствует* требованиям ФГОС ВО по направлению 36.04.02 – «Зоотехния». Программа *содержит* все основные разделы, *соответствует* требованиям к нормативно-методическим документам.
2. Представленные в Программе *цели* дисциплины *соответствуют* учебной дисциплины в рамках реализации ОПОП ВО не подлежат сомнению – дисциплина относится к обязательной части учебного плана – Б1.О.
3. Представленные в Программе *цели* дисциплины *соответствуют* требованиям ФГОС ВО по направлению 36.04.02 – «Зоотехния».
4. В соответствии с Программой за дисциплиной «Деловые и научные коммуникации на иностранном языке» закреплены 3 компетенции (8 индикаторов компетенций). Дисциплина «Деловые и научные коммуникации на иностранном языке» и представленная Программа способна реализовать их в обозначенных требованиях.
5. *Результаты обучения*, представленные в Программе в категориях знать, уметь, владеть *соответствуют* специфике и содержанию дисциплины и *демонстрируют* возможность получения заявленных результатов.
6. Общая трудоёмкость дисциплины «Деловые и научные коммуникации на иностранном языке» составляет 4 зачетных единицы (144 ак/часа).
7. Информация о взаимосвязи изучаемых дисциплин и вопросам исключения дублирования в содержании дисциплин *соответствует* специфике дисциплины.
8. Представленная Программа предполагает использование современных образовательных технологий, используемые при реализации различных видов учебной работы. Формы образовательных технологий *соответствуют* специфике дисциплины.
9. Программа дисциплины «Деловые и научные коммуникации на иностранном языке» предполагает ряд занятий в интерактивной форме.
10. Виды, содержание и трудоёмкость самостоятельной работы студентов, представленные в Программе, *соответствуют* требованиям к подготовке выпускников, содержащимся во ФГОС ВО направления 36.04.02 – «Зоотехния».

11. Представленные и описанные в Программе формы *текущей* оценки знаний (опрос, как в форме обсуждения отдельных вопросов, так и выступления и участие в дискуссиях, диспутах, ролевых играх, выполнение эссе, участие в тестировании, работа над домашним заданием в форме игрового проектирования (в профессиональной области) и аудиторных заданий - работа с аутентичными профессионально-ориентированными "текстами"), *соответствуют* специфике дисциплины и требованиям к выпускникам.
12. Форма промежуточного контроля знаний студентов, предусмотренная Программой, осуществляется в форме зачета в конце 4 семестра, что *соответствует* статусу дисциплины, как дисциплины обязательной части учебного цикла – Б1.О. ФГОС ВО направления 36.04.02 – «Зоотехния»
13. Учебно-методическое обеспечение дисциплины представлено: основной литературой – 9 источников и дополнительной литературой – 6 написанный. Интернет-ресурсы – 15 источников (английский язык), 10 источников (немецкий язык), 8 источников (французский язык) и *соответствует* требованиям ФГОС ВО направления 36.04.02 – «Зоотехния»
14. Материално-техническое обеспечение дисциплины соответствует специфике дисциплины «Деловые и научные коммуникации на иностранном языке» и обеспечивает использование современных образовательных, в том числе интерактивных методов обучения.
15. Методические рекомендации студентам и методические рекомендации преподавателям по организации обучения по дисциплине дают представление о специфике обучения по дисциплине «Деловые и научные коммуникации на иностранном языке».

**ОБЩИЕ ВЫВОДЫ**

- На основании проведенной рецензии можно сделать заключение, что характер, структура и содержание рабочей программы дисциплины «Деловые и научные коммуникации на иностранном языке» ОПОП ВО по направлению 36.04.02 «Зоотехния» направленность «Рыбоводство», (квалификация выпускника – магистр), разработанная преподавателем кафедры иностранных и русского языков Сидоровой Е.Н. и к. филол. н., доцентом кафедры иностранных и русского языков Зайцевым А.А., соответствует требованиям ФГОС ВО, современным требованиям экономики, рынка труда и позволяет при ее реализации успешно обеспечить формирование заявленных компетенций.

Рецензент: И. П. Прохоров, д. с.-х. наук, профессор кафедры молочного и мясного скотоводства Института зоотехники и биологии ФГБОУ ВО «Российский аграрный университет – МСХА имени К.А. Тимирязева»  
  
«27» 08 (подпись)  
2023 г.